



## IL RITORNO

A sei anni di distanza dall'ultimo tour  
Tiziano Ferro si riprende la scena:  
«Non vedo l'ora, sarà una grande festa»

**AZIENDE E TECNOLOGIA**  
LABORATORI DI INNOVAZIONE:  
I PIÙ IMPORTANTI IN ITALIA

**ROMA**  
PAUSA GOURMET  
IN TERRAZZA

**MARATEA**  
IL PARADISO DELLE  
ATTIVITÀ OUTDOOR

**IN PIÙ**  
MODA, BEAUTY, LIBRI  
MUSICA, HI-TECH,  
OROLOGI, CINEMA

**IGIENIZZA  
LE MANI  
PRIMA  
DELLA  
LETTURA**

30005

9 775724 621304




### NEWS

Con **ITALO** vi portiamo a conoscere luoghi d'arte e cultura e gli appuntamenti più importanti in calendario a maggio in tutta la Penisola.  
E questo mese scopriamo **FICO Eataty World**, un parco tutto da gustare

  
**VENDOR**  
 Efficienza per l'impresa

**IL PROBLEMA  
 NON SONO  
 GLI INCENTIVI.  
 MA COME  
 OTTENERLI.**

Aiutiamo le imprese a ottenere gli incentivi disponibili supportandole in tutto l'iter procedurale, ma non solo! Grazie alle 3 business unit integrate miglioriamo l'**efficienza finanziaria, energetica e operativa 4.0** delle aziende affiancandole in percorsi di crescita e sviluppo. In qualità di società benefit, creiamo valore oltre il profitto adottando un approccio attento ai temi della sostenibilità ed inclusione. I nostri numeri? L'esperienza di 72 collaboratori a supporto di oltre 1600 clienti.

Vendor è una 



[www.vendorsrl.it](http://www.vendorsrl.it)

**Scopri cosa possiamo fare per la tua azienda.**

## CONTENTS

Maggio 2023

### IN COPERTINA

Tiziano Ferro - Foto  
 WALID AZAMI

## ITALO: IN CARROZZA QUESTO MESE



6

### WELCOME TO ITALO

6—Next stop Bologna  
 Fico Eataly World più vicino con Italo  
 8—Raffaello e Chigi a Villa Farnesina  
 10—Destinazioni maggio 2023

### ENJOY THE MOMENT

12—Innovation Lab:  
 acceleratori d'impresa

### HELLO ITALY

20—World news  
 26—Italian excellence

### Bisazza

28—Intervista. **Tiziano Ferro**  
 30—Appuntamenti maggio 2023

### SÌ VIAGGIARE

34—**Roma**  
 Un panorama da gustare  
 40—**Maratea**  
 Attitudine poliedrica  
 44—Hotel  
 48—Locali



12



20



28

**EDITORE ITALO S.P.A.**

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori  
Via Casilina, 1  
00182 Roma  
pubblicazione mensile reg. presso  
il Tribunale Ordinario di Roma  
n. 139/2017 del 7/09/2017

**REALIZZAZIONE EDITORIALE  
SPORT NETWORK SRL**

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

**DIRETTORE EDITORIALE**

Antonella Zivillica

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Paolo Posteraro

**COORDINAMENTO EDITORIALE**

Andrea Brambilla

**REDAZIONE ITALO**

Roberta Ragozzino  
roberta.ragozzino@ntvspa.it

**EDITING E IMPAGINAZIONE**

Edipress Srl - Adversign Srl  
www.edi-press.com  
redazione@edi-press.com

Stefano Cocci, Francesca Colello, Elisabetta  
Di Pietro, Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,  
Pierluigi Guerrucci, Vincenzo Lo Presti,  
Paola Milli, Dario Morciano,  
Viola Parentelli, Cosimo Santoro

**OPINIONI DI**

Fabiana Giacomotti

**HANNO COLLABORATO**

Federica Ascoli (Beauty), Camilla Catalano  
(Moda), Cristina Griner (Turismo), Roberta  
Miliziano (Inglese) Sara Torquati (News)

**PROGETTO GRAFICO**

studio Akimudi

**FOTOGRAFIE**

iStock, Fotolia, Getty Images

**CONCESSIONARIA ESCLUSIVA  
PER LA PUBBLICITÀ**

Sport Network Srl  
Via Messina 38, 20154 Milano  
Tel. 02/34962420

**PREPRESS E STAMPA**

Poligrafici il Borgo S.r.l.  
Via del Litografo, 6 40138 Bologna  
Tel. +39 051 6034001  
Fax +39 051 603401

58



**TIME OUT**

56—Beauty

58—Moda

60—Orologi

61—Cinema

62—Libri

63—Musica

64—Hi-Tech

66—Inglese

68—Oroscopo

60



61



73



# UN LUNGO VIAGGIO NELL'ITALIA PIÙ BELLA: TRA INCUBATORI DI IDEE, CITTÀ E PAESAGGI

**IN QUESTO NUMERO** vi portiamo a fare un “viaggio” attraverso alcuni di quelli che sono i più importanti hub, o più comunemente chiamati incubatori o acceleratori di idee italiani. Sono i laboratori di innovazione che utilizzano i metodi delle start-up con l’obiettivo di partorire nuove idee per poi renderle funzionali per le nostre imprese. Leggendo questo servizio vi renderete conto che anche in Italia si può fare, ovvero ci sono delle realtà, chiamiamoli anche campus dove si può studiare e sviluppare idee e progetti. Se la fuga dei nostri cervelli all’estero è un tema sempre più attuale, l’Istat ha calcolato che negli ultimi dieci anni sono andati a lavorare all’estero ben 74 mila neolaureati, è anche vero che ora molte aziende stanno puntando su questi nuovi incubatori di idee e persone per accrescere la loro competitività a livello internazionale. Questo servizio vuole quindi essere un aiuto per molti ragazzi che vogliono portare avanti le loro idee e i progetti per costruire un futuro che parli italiano. Le opportunità, come vedrete leggendo il servizio, sono decisamente ampie e permettono di esplorare diversi mondi dell’industria. Queste realtà, unitamente a molti nostri atenei che sono leader nei loro campi, confermano che anche in Italia si può studiare e sviluppare progetti per far crescere le nostre aziende.



Gli altri viaggi, più tradizionali, che trovate nelle pagine di questo numero del magazine Italo sono alla scoperta di due destinazioni certamente non sconosciute, Roma e Maratea, ma di cui vi proponiamo una visione diversa, tutta da scoprire. Roma, la città eterna, la città con più storia al Mondo, ve la facciamo scoprire dall’alto delle sue innumerevoli terrazze di ristoranti e alberghi, per avere un “colpo d’occhio” decisamente affascinante. Da questi luoghi si è come sospesi con uno sguardo che spazia spesso a 360 gradi sui monumenti e sui colli che da sempre circondano questa città. Come dall’alto vi proponiamo Maratea, un bellissimo lembo di terra della Basilicata che si tuffa nelle acque del Tirreno e che in questo caso merita anche delle escursioni

nell’entroterra per scoprirne un lato spesso non vissuto turisticamente.

Ma, come tutti i mesi, il magazine Italo che state leggendo è ricco di idee, proposte e consigli che vi aiutano a scoprire la nostra bellissima Penisola.

Buona lettura e buon viaggio.

**LABORATORI DI INNOVAZIONE**

Tra le eccellenze in questo campo spicca H-FARM, società fondata nel 2005 da Riccardo Donadon: la sede è nel Parco Naturale del Sile, in Veneto.

Welcome to Italo

# NEXT STOP BOLOGNA FICO EATALY WORLD PIÙ VICINO CON ITALO



Nel **Parco tematico** che racconta l'eccellenza del cibo italiano un maggio ricco di eventi. E per chi viaggia con noi c'è una sorpresa



dalla terra per arrivare sulle nostre tavole. Chi vuole viziare il proprio palato può scegliere un percorso con 5 degustazioni tra le tante specialità regionali, mentre i bambini e gli adulti più intraprendenti potranno mettere direttamente "le mani in pasta" con un corso pratico (della durata di un'ora) curato dagli chef di FICO e dedicato a Pasta, Pizza, Gelato, Vino e Mortadella. Le esperienze e le emozioni continuano nelle 5 giostre multimediali (dedicate a Fuoco, Mare, Terra, Animali e Bottiglia) dove quiz, ologrammi e giochi interattivi raccontano la ricchezza della biodiversità alimentare italiana e nella fattoria didattica all'ingresso del Parco, dove è possibile "conoscere" da vicino e dar da mangiare a mucche, asini e persino alpaca e caprette tibetane. Il 13 e il 14 maggio è inoltre in programma la prima edizione di Fico Wine Experience, un evento dedicato agli intenditori e agli appassionati del settore.

**V**enti attrazioni, tra padiglioni multimediali, giostre, scivoli e pannelli interattivi, sette aree a tema, dedicate a salumi e formaggi, pasta, gioco e divertimento, vino, olio e dolci, 26 ristoranti e street food dove esplorare il meglio delle specialità enogastronomiche da tutta Italia: sono i numeri di FICO Eataly World, il grande Parco tematico di oltre 80.000 metri quadrati che racconta l'eccellenza del nostro cibo. Situato a pochissimi chilometri dal centro storico di Bologna, è facilmente raggiungibile in treno con Italo e per i nostri passeggeri c'è anche un'offerta dedicata: FICO garantisce infatti a tutti i possessori di biglietto ITALO la possibilità di visitare il Parco in una data a loro scelta usufruendo del codice scon-

to 'FICOITALO', che consente di ricevere uno sconto del 20% (fino a un massimo di 2 euro) sull'acquisto in modalità online dei biglietti di ingresso. FICO fa del connubio tra natura e cibo uno dei suoi tratti fondamentali: all'interno del perimetro del Parco sono presenti diverse aree verdi in cui i visitatori possono godersi le giornate di sole rilassandosi sull'erba o partecipando a eventi e iniziative adatte a bambini e adulti. In tutti i giardini (tra cui un uliveto, una tartufoia, un orto urbano e un vigneto) vengono infatti organizzate diverse attività finalizzate non solo al relax e al divertimento, ma anche alla conoscenza e alla sensibilizzazione sul percorso che il cibo compie partendo

## Il 13 e 14 maggio è in programma la prima edizione di Fico Wine Experience, dedicato a intenditori e appassionati del settore

**GLI SPAZI**  
Il frutteto, sopra, è uno dei tanti spazi all'aperto di FICO. In alto a destra: l'ingresso del parco, situato a pochi km da Bologna. L'interno del Parco, a destra, ospita 26 tra ristoranti e street food.



In un unico luogo saranno presenti tradizioni, saperi e storie dei produttori di tutta la Penisola con degustazioni illimitate presso gli stand dei produttori e delle cantine ospiti a FICO. A corredo dell'evento ci saranno anche delle masterclass di avvicinamento al mondo del vino tenute da professionisti del settore. Per un viaggio che non finisce mai...



stata riservata all'influenza che l'importante collezione di statue, sarcofagi, cammei, rilievi, libri e monete antiche di Agostino Chigi ha avuto sull'Urbinate. Chigi e Raffaello, scomparsi a soli cinque giorni di distanza nell'aprile del 1520, sono stati accomunati da una profonda intesa fondata sull'amicizia e sul lavoro: dopo i papi Giulio II e Leone X, il banchiere senese è stato il committente più assiduo e munifico del Sanzio. Le "magnifiche raccolte" del ricco mecenate andarono disperse già dopo la sua morte, e poi con il Sacco di Roma fino alla vendita della villa ai Farnese nel 1579. Grazie a importanti prestiti la mostra è l'occasione per riallestire, almeno in parte, le raccolte chigiane nel luogo d'origine e avere piena comprensione di quanto siano state ispirazione per lo stile classico di Raffaello e della sua scuola, contribuendo allo sviluppo del pieno Rinascimento. Per la prima volta, dopo 500 anni, la "casa" di Agostino Chigi torna a essere lo "scritto" capace di racchiudere in un luogo unico lo spirito di quel tempo, ricomponendo un dialogo tra "antico" e "moderno" che solo la percezione fisica può assicurare.

L'amicizia tra **l'Urbinate** e il banchiere senese raccontata in questa **mostra**: un'occasione per scoprire un aspetto del Rinascimento poco conosciuto

## RAFFAELLO E CHIGI A VILLA FARNESINA

### L'ESPOSIZIONE

In alto, una foto dell'allestimento di "Raffaello e l'antico nella Villa di Agostino Chigi"; in alto a destra: "Gruppo di Pan e Dafni" (dal Museo di Palazzo Altemps).

**C**on Italo raggiungi Roma e puoi visitare con una speciale promozione la mostra "Raffaello e l'antico nella Villa di Agostino Chigi" che chiude le celebrazioni del "Trittico dell'Ingegno Italiano", iniziato con la mostra Leonardo a Roma. Influenze ed eredità (2019) e proseguito nel 2021-2022 con le tre mostre dedicate a Dante. L'esposizione – sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica, con il patrocinio del Comitato Nazionale per le celebrazioni dei 500 anni dalla morte di Raffaello e dell'Associazione Amici dell'Accademia dei Lincei, in collaborazione con il Ministero della Cultura e con il sostegno di Intesa Sanpaolo – mette in luce un aspetto cruciale del Rinascimento finora non sufficientemente evidenziato: la svolta classica di Raffaello nel secondo decennio del Cinquecento è ben nota grazie a numerosi studi, ma poca attenzione è



# OVUNQUE ANDRAI UNA SOLA SCELTA

 **Sicily by Car**  
IN TUTTA ITALIA



Tommaso Dragotto  
Presidente Sicily by Car




*Raffaello Dragotto*



✉ [sbc@sbc.it](mailto:sbc@sbc.it)

🌐 [sicilybycar.it](http://sicilybycar.it)

☎ +39 091 63 90 111

FOLLOW US   

Numero Verde  
800.334440





## DESTINAZIONI MAGGIO

### 6 buoni motivi per prendere un treno Italo

di Paola Milli



© SEBASTIÃO SALGADO/CONTRASTO

1

**MILANO**

**Salgado in mostra**  
Alla Fabbrica del Vapore, dal 12 maggio, 200 foto del maestro brasiliano compongono la mostra "Sebastião Salgado. Amazônia"



2

**TRENTO**

**L'evento per il futuro**  
"Il futuro del futuro, le sfide di un mondo nuovo" è il tema che aprirà in città il XVIII Festival dell'Economia dal 25 al 28 maggio



3

**ROVIGO**

**Il foro gnomonico**  
All'interno del Tempio della Beata Vergine del Soccorso un foro permette di conoscere latitudine e longitudine del monumento storico



4

**TRENTO**

**Girandole e non solo**  
La città si compone di antichi canali e piazze rinascimentali. Ma è dai tetti che la fantasia di girandole e banderuole conquista lo sguardo



5

**BOLOGNA**

**Festival dei Portici**  
Prima edizione del Festival Internazionale dei Portici: una festa urbana per ridefinire la geografia culturale della città



6

**SAPRI**

**La Spigolatrice**  
Nella poesia "La Spigolatrice di Sapri" il poeta Luigi Mercantini intese narrare le gesta della tragica impresa di Carlo Pisacane

**LA STATUA ISPIRATRICE**

Inaugurata sul Lungomare di Sapri nel 2021, la statua in bronzo di Emanuele Stifano richiama la giovane che ispirò i versi del poeta.

**MILANO**

La Fabbrica del Vapore di Milano si prepara a celebrare il 12 maggio la grande mostra "Sebastião Salgado. Amazônia," visitabile fino al 19 novembre. Curata da Lélia Wanick Salgado, promossa e prodotta, tra gli altri, da Comune di Milano/Cultura, da Fabbrica del Vapore e Contrasto in collaborazione con Civita Mostre e Musei, l'esposizione delle oltre 200 foto, dedicate all'ambientazione paesaggistica e alle popolazioni indigene, intende porre all'attenzione di ognuno l'importanza che la foresta amazzonica riveste per il nostro pianeta e la necessità di conoscerla e tutelarla.

**TRENTO**

Appuntamento da non mancare, non solo per i trentini, la XVIII edizione del Festival dell'Economia che, dal 25 maggio per 4 giorni, animerà l'antica Tridentum fondata dai Romani nel I secolo a.C. Numerose le location cittadine, tra cui il Teatro Sociale e la Filarmonica, prestate a quello che appare un evento diffuso, per raccontare in oltre 250 incontri i grandi temi dell'attualità nazionale e internazionale. Un palinsesto dinamico e innovativo, curato nel programma principale dal Comitato Scientifico presieduto da Fabio Tamburini. Tappe significative il FuoriFestival, gli Incontri con l'Autore e il format "Economie dei Territori".

**ROVIGO**

Il Polesine fa da cornice alla città di Rovigo resa fertile dalla presenza di due grandi fiumi, Adige e Po, che pure non l'attraversano. Sviluppata intorno al X secolo, nel 1482 l'urbe passò sotto il dominio della Serenissima. Il Tempio della Beata Vergine del Soccorso, detto la Rotonda per la forma architettonica a pianta ottagonale, è posto in Piazza XX Settembre, a ridosso dell'antica cinta muraria, l'inizio della sua costruzione risale al 1594. Al suo interno un foro gnomonico, tramite il gioco della luce solare che lo attraversa, permette di conoscere latitudine e longitudine dell'edificio.

**TREVISO**

Nell'antica tradizione rurale di Treviso, il focolare aveva un ruolo importante nelle abitazioni, era il centro simbolico della casa. Da qui prese origine nel 1800 la tendenza a posizionare sui comignoli delle case banderuole e girandole di metallo di diverse forme che costituivano un elemento di decoro urbano, raffiguranti scene di caccia, velieri, animali. Avevano la funzione di indirizzare il fumo, ruotando, con il loro movimento dovuto al vento, una fascia metallica attorno al camino. Nel '900 questa tendenza venne meno, ma i tetti della città ne conservano ancora testimonianza.

**BOLOGNA**

Dal 26 al 28 maggio e poi dal 13 al 19 giugno, Bologna ospita una prima edizione sperimentale del Festival Internazionale dei Portici, una grande festa urbana che, attraverso la danza e la musica, intende riposizionare la città come capitale culturale a livello europeo e mondiale. L'intento è quello di riuscire a costruire una condivisione narrativa intensa fra luoghi e cittadini, coinvolgendo la comunità, valorizzando i tratti architettonici patrimonio Unesco, dal Treno della Barca ai Portici del Pavaglione e di Piazza Maggiore, oggetto di interventi artistici site specific.

**SAPRI**

Resa nota e immortale dalla poesia del 1858 di Luigi Mercantini, la Spigolatrice è il simbolo di Sapri. Le spigolatrice erano le donne che raccoglievano le spighe di grano rimaste sul campo dopo la mietitura. La spigolatura era una tecnica agraria antichissima volta a ottimizzare il raccolto del grano. La spedizione di Pisacane contro la monarchia borbonica, partita da Sapri, è narrata, nella poesia, da una fanciulla che, mentre si recava al suo lavoro nei campi, assistette all'avventura dei "300 giovani e forti" accerchiati e sconfitti dalle truppe borboniche e sterminati a Padula il 28 luglio 1857.



# Enjoy the moment

## SPAZIO APERTO

Il campus di H-FARM, aperto nel 2020, è un luogo di condivisione e collaborazione, dove si osserva il futuro, le tendenze del mondo del lavoro, lo sviluppo tecnologico e come il digitale sta cambiando la nostra società.

# INNOVATION LAB ACCELERATORI D'IMPRESA

Viaggio tra i laboratori d'innovazione più importanti d'Italia: luoghi dove nascono le idee che aiutano le aziende a intraprendere nuovi percorsi per il futuro

Testo di **Paola Milli**

In una fase di accelerazione del ricorso alle nuove tecnologie, l'innovazione, intesa come crescita del business, diviene strategica, mirando a incrementare la competitività e la sostenibilità delle imprese. L'innovazione non è un percorso lineare, passa attraverso fasi di sperimentazione e di ricerca che possono richiedere diversi cicli prima di arrivare all'ingegnerizzazione. Esiste in ogni settore, anche se viene spesso legata alla tecnologia sotto forma di progresso tecnico e al mercato economico. Noti anche come hub, incubatori o acceleratori, i laboratori di innovazione utilizzano i metodi delle startup agili, con l'obiettivo di partorire nuove idee. Processi creativi come il brainstorming e il design thinking possono guidare la creazione e lo sviluppo di innovazione. Tra le eccellenze nostrane un posto di primo piano spetta a H-FARM, società fondata nel 2005 da Riccardo Donadon, nata con lo spirito del Giving Back, nella volontà di farla diventare una piattaforma di innovazione per aiutare i giovani. Nata come Acceleratore di Startup, è stata l'unica in Europa ad avere dato vita a un Unicorn. H-FARM ha aperto il Campus nel settembre 2020, un progetto unico che ha portato la



LIBRARY@MARCOPAVAN



**Donadon, fondatore di H-FARM:  
«L'intelligenza artificiale entrerà  
in ogni processo, ci stiamo lavorando»**



TOMMASO BUZZI - BUZZI UNICEM

un luogo di condivisione e collaborazione, un punto di osservazione sul futuro, sulle nuove tendenze del mondo del lavoro, sullo sviluppo tecnologico e su come la trasformazione digitale agisca sul contesto sociale.

**LABORATORI**

Alla pagina accanto: la libreria di Fabrica e un ricercatore di Kilometro Rosso (anche in alto), uno dei principali distretti europei. A sinistra: Iitema, leader nelle soluzioni di tessitura avanzata. A destra: Built, laboratorio di Buzzi Unicem.

Sull'intelligenza artificiale, un aspetto rilevante nel processo di trasformazione digitale che accompagna il cambiamento, Donadon ha già tracciato il percorso di H-FARM: «In questi giorni stiamo lanciando una call proprio su OpenAI, l'intelligenza artificiale rivoluzionerà tutto, è la nuova grande Wave dell'innovazione. Nei prossimi anni si salderà con un cambio dell'interfaccia utente che si sposterà definitivamente al dialogo vocale e la rete sarà trasparente davanti ai nostri occhi. Dialogheremo in modo semplice per avere supporto su ogni cosa. L'intelligenza artificiale pervaderà qualsiasi processo e il software si mangerà delle aree di lavoro che erano tradizionalmente umane. Diventerà fondamentale la formazione, che si dovrà adeguare a nuovi contenuti e soprattutto nuove logiche di distribuzione. Noi stiamo lavorando su questo da 5 anni e speriamo di essere pronti e di avere formato tanti ragazzi bravi che possano aiutare le aziende a ridisegnare i loro processi in funzione di queste nuove opportunità».

Nel settembre 2022 è stato inaugurato Built, il laboratorio di Innovazione tecnologica di Buzzi Unicem con sede a Vercelli, all'interno del Campus dell'Università del Piemonte Orientale. Buzzi Unicem Spa è un gruppo multiregionale internazionale con sede a Casale Monfer-



superficie agli attuali 54 ettari, nel Parco Naturale del Sile, presso alcuni casali nella tenuta di Ca' Tron, azienda agricola affacciata sulla Laguna di Venezia. Le tre anime di H-FARM, H sta per Human perché l'uomo è al centro dell'etica aziendale, sono ospitate all'interno del Campus in 48 mila mq ricoperti di fotovoltaico: la formazione, la struttura di Open Innovation, che aiuta le aziende nella loro trasformazione digitale, e le Startup con l'acceleratore e piccolo fondo sul Seed per le iniziative digitali. H-FARM Education progetta e realizza percorsi di studio che abbracciano un'ampia fascia di età, coinvolgendo bambini, ragazzi, imprenditori, giovani startupper, grandi aziende e manager in uno scambio di idee, stimoli e best practice. Fanno parte dell'offerta:

H-FARM International School, la cui didattica segue il curriculum dell'International Baccalaureate; H-FARM College, l'Istituto per la formazione universitaria e post universitaria che approfondisce le conoscenze per comprendere la trasformazione digitale; Vocational Schools, scuole professionalizzanti con percorsi di 6 mesi; Labs e Camps, attività didattiche e laboratori dedicati a bambini e ragazzi; Corporate Learning, con una gamma di percorsi customizzati volti alla formazione di piccole medie e grandi imprese, per individuare i loro bisogni e tradurli in percorsi di formazione. H-FARM è un luogo aperto al pubblico, dotato di impianti sportivi, spazi per eventi, aree per la ristorazione, una conference hall e una biblioteca. Il Campus concepito da Donadon è





rato, focalizzato sulla produzione di cemento, calcestruzzo e aggregati naturali. L'accordo di partnership tra l'Università e Buzzi Unicem prevede attività di sinergia fra la ricerca di base e l'approccio applicativo del settore industriale. Un modo di lavorare nuovo per affrontare le complesse sfide del futuro, dalla decarbonizzazione del processo produttivo alla ricerca di leganti sempre più sostenibili. Il laboratorio FoReLab, Future-oriented Research Laboratory, finanziato dal MUR al Dipartimento di Ingegneria dell'Informazione dell'Università di Pisa, mira allo sviluppo di metodologie e tecnologie abilitanti per la nuova generazione di industria, detta Industria 5.0, con al centro persone e sostenibilità ambientale. Punte avanzate della ricerca: il braccio manipolatore in grado di lavorare assieme all'essere umano, i dispositivi per il tatto artificiale e per la sicurezza sul lavoro. Kilometro Rosso è uno dei principali distretti europei dell'innovazione, un luogo di incontro tra ricerca e impresa che opera come agente di trasferimento tecnologico. Il Campus, sito a Bergamo, è sede di circa 80 Resident Partner, aziende, laboratori e centri di ricerca. La mission è quella di promuovere la crescita di un distretto della conoscenza, dell'innovazione e delle tecnologie più avanzate, alimentando un ecosistema di imprese innovative, istituzioni scientifiche e laboratori, articolati nei seguenti cluster tecnologici: energia e sostenibilità; formazione specializzata; ICT; materiali avanzati; meccanica e mecatronica; ingegneria; prototipazione e design; scienze della vita e servizi per l'innovazione. Nel Campus di Kilometro Rosso sono attivi esempi unici di innovazione, tra questi JOIINT LAB, Robotic Intelligence League Bergamo, laboratorio congiunto tra l'Istituto Italiano di Tecnologia e Intellimech, consorzio di ricerca per la mecatronica, promossa da Kilometro Rosso e Confindustria Bergamo. JOIINT LAB vuole essere un ambiente di maturazione tecnologica in cui le

**FUTURISTICI**  
In alto: JOIINT LAB, specializzato nella mecatronica.  
A destra: Abel, il robot concepito da FoReLab, il laboratorio dell'Università di Pisa.

## Kilometro Rosso ospita 80 tra aziende, centri di ricerca e laboratori



tecnologie di IIT e le esigenze delle imprese si incontrano. Il laboratorio congiunto tra i primi obiettivi persegue lo sviluppo di una piattaforma di embodied artificial intelligence. ITEMA, multinazionale italiana leader nell'offerta di soluzioni di tessitura avanzate, opera in Kilometro Rosso con ITEMA LAB, laboratorio di ricerca, hub di innovazione tecnologica che unisce know-how e vision aziendali con competenze di esperti provenienti dal mondo universitario e da altri settori industriali. Alle porte di Treviso ha sede FABRICA, un centro di ricerca per la comunicazione contemporanea, fondato da Luciano Benetton e Oliviero Toscani. Lo spazio si estende su una superficie di 51 mila mq, ampliata dalla sapienza dell'architetto giapponese Tadao Ando. La storica Villa Pastego, risalente al XVII secolo, comunica con una costruzione in vetro e cemento, sviluppata in profondità, in una piazza ellittica interrata. Qui vengono accolti giovani talenti creativi che sperimentano la comunicazione contemporanea attraverso la contaminazione tra discipline diverse, fotografia, video, grafica, design, scrittura, musica e digital.



venerdì 16 giugno ore 20.00 OPERA  
venerdì 23 giugno ore 20.00  
Teatro A. Ponchielli

### L'INCORONAZIONE DI POPPEA

musica di Claudio Monteverdi  
maestro concertatore e direttore Antonio Greco  
regia, scene, costumi e luci Pier Luigi Pizzi  
Orchestra Monteverdi Festival - Cremona Antiqua  
nuovo allestimento della Fondazione Teatro Amilcare Ponchielli  
in coproduzione con  
Opera Lombardia, Teatro Verdi di Pisa, Fondazione Ravenna manifestazioni - Teatro Alighieri di Ravenna

sabato 17 giugno ore 20.30 CONCERTI  
Auditorium G. Arvedi (Museo del Violino)

### ROMA TRAVESTITA

musiche di C. Monteverdi, A. Corelli, A. Scarlatti, N. Porpora, G. Cocchi, B. Galuppi, G. F. Händel, J.A. Hasse, N. Piccini  
Bruno de Sá, soprano  
Il Pomo d'Oro  
Francesco Corti, clavicembalo e direzione

domenica 18 giugno ore 20.30 CONCERTI  
Chiesa di S. Agostino

### COME VEGGIAMO USARSI NE' MADRIGALI MODERNI

musiche di C. Monteverdi, D. Castello, M. Uccellini  
Concerto Italiano  
Rinaldo Alessandrini, clavicembalo e direzione

giovedì 22 giugno ore 20.30 CONCERTI  
Chiesa di S. Agostino

### LA SERA DEL COMBATTIMENTO

Ricostruzione della prima esecuzione di:  
*Combattimento di Tancredi e Clorinda*,  
preceduto da Madrigali "senza gesto"  
musiche di C. Monteverdi  
La Fonte Musica  
Michele Pasotti, tiorba e direzione  
Nuova produzione Monteverdi Festival

sabato 24 giugno ore 20.30 CONCERTI  
Teatro A. Ponchielli

### LA MUSICA E LE RAGIONI DELL'ANIMA

Monologo lirico con Kieran White  
musiche di C. Monteverdi, F. Cavalli, G. Carissimi  
Kieran White, haute-contre  
Marcio da Silva, direttore musicale e regia  
Francesco Vitali, costumi, scene, light designer  
Alec Boreham, assistente scenografo  
Giardino22 ArtLab Milano, proiezioni video  
Ensemble OrQuesta  
Nuova produzione Monteverdi Festival

domenica 25 giugno ore 20.30 CONCERTI  
Chiesa di S. Agostino

### MONTEVERDI SACRED MUSIC

musiche di C. Monteverdi  
Monteverdi Choir  
English Baroque Soloists  
John Eliot Gardiner, direttore

♦♦♦♦

### #MONTEVERDINCURSIONI dal 17 al 25 giugno

Un viaggio in alcuni luoghi storici, religiosi e civili della città, appuntamenti musicali preziosi, in compagnia non solo della musica di Claudio Monteverdi

### #MONTEVERDIDAPPERTUTTO 20 e 21 giugno

La musica del Divin Claudio accompagnerà le lavoratrici e i lavoratori dell'Azienda Sperleri, gli ospiti e gli operatori sanitari dell'Azienda Speciale Comunale Cremona Solidale e quelli della Casa circondariale di Cremona.

### #MONTEVERDINIGHT A CENA CON CLAUDIO

17 e 24 giugno  
Un Monteverdi come non si era mai visto, sentito e gustato.

### #MONTEVERDICLANDESTINO 17 e 24 giugno

Un tuffo nel Rinascimento con danze popolari ai giardini di Piazza Roma e in Piazza G. Marconi a Cremona che si trasformeranno in una corte cinquecentesca.



# MONTEVERDI FESTIVAL

40°  
1983  
2023

16 / 25 GIUGNO 2023



Valorizzare i prodotti della mia terra e imparare a raccontarli. Questo è il mio progetto.

Arianna, 24 anni

Corso di laurea magistrale in Hospitality and Tourism Management



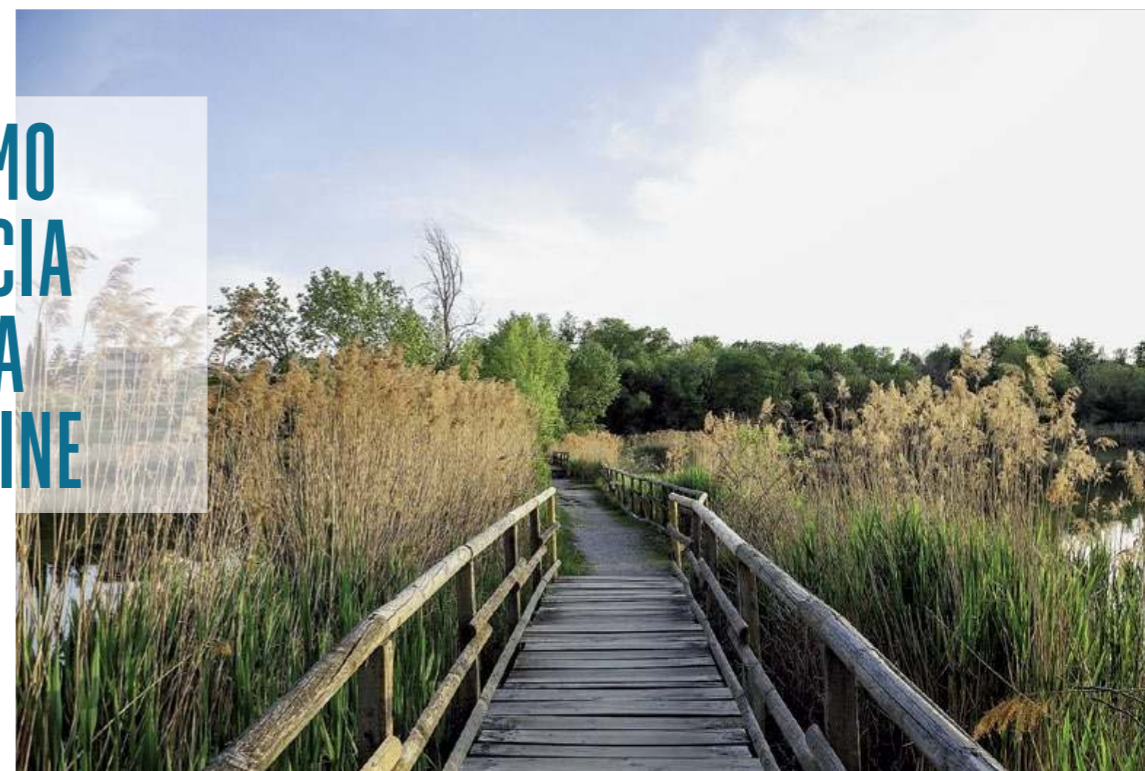
open day lauree magistrali e master universitari 18 maggio iulm.it/openday

I'm IULM

# Hello Italy

Nasce la Via delle Sorelle: 130 chilometri, 36 comuni attraversati, due siti UNESCO, otto cammini incrociati, tre aree vitivinicole, parchi, riserve e il lago d'Iseo a far da cornice. Continua la proficua esperienza che lega le due città e i loro territori

## BERGAMO E BRESCIA ANCORA PIU VICINE



PH ALESSIO GUITTI

di **Silvia Doria**

**NELL'AMBITO** delle iniziative che celebrano Bergamo e Brescia, Capitale Italiana della Cultura 2023, l'istituzione di un cammino lento, a tappe, che unisce le due città, attraversa paesaggi collinari, lacustri, zone prealpine e valorizza aree diverse dalle classiche mete turistiche. La "Via delle Sorelle" è il nuovo camminamento lento e sostenibile, che promuove il patrimonio storico, artistico e naturalistico di Bergamo, Brescia e dei territori che le uniscono, anche grazie a una rete

di accoglienza e di installazioni di arte contemporanea. In riferimento a quest'ultimo aspetto, si parte con il posizionamento di opere permanenti lungo le tappe del percorso, al fine di creare il primo cantiere creativo tra le due città e trasformare la Via delle Sorelle in un palcoscenico a cielo aperto. L'esito è una linea verde naturale tra due aree urbanizzate, che collega cammini e sentieri a tappe presenti sul territorio, grande motore di sviluppo del turismo slow.

**LA VIA DELLE SORELLE**  
Un invito a vivere città e province lentamente e in modo sostenibile, valorizzando patrimoni culturali e naturali.



## LA NOTTE DEI MUSEI DI ROMA SPETTACOLO E ARTE AL CHIARO DI LUNA

**L'appuntamento** si rinnova e a Roma, sabato 13 maggio, torna la Notte dei Musei. Promossa da Roma Culture, Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali con l'organizzazione di Zètema Progetto Cultura, la manifestazione all'insegna dello spettacolo e dell'arte prevede l'apertura straordinaria degli spazi del Sistema Musei di Roma Capitale dalle 20 alle 2 con prezzo del biglietto di un euro (se non diversamente indicato). Biglietto che inoltre offre la possibilità di assistere a un ricco programma di eventi e spettacoli dal vivo.



## IL SITO NEOLITICO STONEHENGE, IL MISTERO CONTINUA

**Il tempo passa ma il fascino di Stonehenge non accenna ad affievolirsi:** situato nel

sud dell'Inghilterra, questo famoso sito, risalente al periodo Neolitico, continua a rappresentare un mistero per tanti studiosi e appassionati. Proprio le origini di Stonehenge e la sua funzione sono alla base di un recentissimo studio condotto dal Politecnico di Milano e dall'Istituto di Astrofisica delle Canarie, secondo cui non si tratterebbe, come da tempo ormai acclarato, di un osservatorio astronomico, bensì di un luogo di connessione con gli antenati.



## LE PARETI

Si trasformano in una galleria d'arte a cielo aperto grazie al lavoro di Geometric Bang.

## LO STUDIO TRA MILANO E LE CANARIE

SI TRATTA DI UN LUOGO DI CONNESSIONE AGLI ANTENATI



## IL RESTYLING

## PALMANOVA VILLAGE: SHOPPING E STREET ART

**Dall'alto, Palmanova**, svela tutta la sua storia: una città fortezza racchiusa dal disegno di una stella a nove punte. Un gioiello dell'architettura militare diventato, nel 2017, Patrimonio Mondiale Unesco. Se nella sua forma è racchiusa la sua genesi, attorno a lei, invece, si scovano luoghi capaci di trasmettere tutti i valori del territorio. Mete per gustare prodotti tipici locali (Casa della Contadinanza o Jolanda de Colò), luoghi capaci di incastonare con naturalezza i paesaggi in cornici da lasciare incantati (La Subida), posti che uniscono l'arte all'esperienza di shopping. Proprio come il Palmanova Village, uno dei cinque outlet di Land Of Fashion, che da poco si è rinnovato grazie ai lavori dello street artist Geometric Bang. Le sue pareti presentano colori, disegni astratti, elementi che richiamano la natura, gli uomini e gli animali. Un percorso capace di stupire e far riflettere. *(Camilla Catalano)*



## IL BORGO DEI BORGHI 2023

## LUCI SU RONCIGLIONE

*È il paese di Marco Mengoni, in provincia di Viterbo, a ottenere il prestigioso premio*

**Vola in Toscana** il prestigioso premio Borgo dei Borghi, assegnato dal programma Rai che guida il pubblico alla scoperta delle piccole perle dell'Italia. Arrivato alla decima edizione, il riconoscimento è stato ottenuto da Ronciglione, in provincia di Viterbo, a due passi dal Lago di Vico. Un successo importante per il piccolo paese che aveva già gioito per la vittoria del Festival di Sanremo del suo cittadino più famoso, Marco Mengoni. A caratterizzare Ronciglione è sicuramente il suo centro storico che nel tempo ha mantenuto quasi inalterato l'aspetto medievale con le tipiche abitazioni e palazzi di mattoni di tufo. Da non perdere il Duomo, la chiesa di Santa Maria della Provvidenza e la Chiesa gotica di Sant'Andrea.



## CASA RONALD MCDONALD, ROMA BELLOSQUARDO RINNOVATE TUTTE LE 16 STANZE

**Casa Ronald McDonald** Roma Bellosguardo si rinnova. La struttura, che dal 2011 a oggi ha accolto 1400 famiglie con bambini che necessitano di cure ospedaliere, ha completato il restyling delle sue 16 stanze che sono diventate più confortevoli e accoglienti, grazie al supporto di Enel Cuore - Onlus del Gruppo Enel. «L'ospitalità passa anche attraverso la bellezza dei luoghi per alleviare la sofferenza durante il percorso di cura» ha commentato Maria Chiara Ro, Direttore Generale della Fondazione.



La volta affrescata è illuminata da faretti posti sotto il pavimento.

## IL RESTAURO

Il Giardino delle Camelie torna a splendere grazie a un finanziamento interno delle Gallerie degli Uffizi congiunto a fondi del progetto della Regione Toscana.

## GIARDINO DELLE CAMELIE UN ANGOLO UNICO E SEGRETO DI BOBOLI

**Il Giardino di Boboli** non smette mai di stupire e questa volta svela una parte di sé inedita. Si tratta del Giardino delle Camelie che, dopo un lungo restauro, è pronto a mostrarsi al grande pubblico. Si tratta di un piccolo spazio verde, realizzato all'ombra dei bastioni che dividono il cortile di Palazzo Pitti dal parco mediceo e protetto da mura, creato alla metà del XVII secolo per il principe Mattias de' Medici. Al suo interno erano presenti giochi d'acqua a getto dal pavimento e da fontane, una grotta artificiale ad arco; poi nei secoli diventò uno spazio dedicato alla coltivazione di piante esotiche e di varietà di agrumi, poi sostituite da varie specie di camelie, presenti ancora oggi. Tutto questo torna a splendere grazie a un restauro architettonico, strutturale, botanico e impiantistico che ne ha pienamente ripristinato la funzionalità.





NIEDDITAS/MEDSEA

**IL PROGETTO A CORRU MANNU  
L'ISOLOTTO ARTIFICIALE NATO  
DAI GUSCI DELLE COZZE**

Un progetto di economia circolare applicata alla mitilicoltura. È questo in sintesi il lavoro portato avanti da MEDSEA e Nieddittas che hanno cooperato in nome della salvaguardia ambientale per sostenere l'insediamento e la nidificazione di alcune specie di uccelli nell'isolotto artificiale, nei pressi dello stagno di Corru Mannu, realizzato con i gusci delle cozze nella zona umida nel Golfo di Oristano. L'isolotto ha una forma ovoidale, è quasi immerso nell'acqua, ed è formato da 2000 sacchi di iuta pieni di gusci di cozze.

**LA SCOPERTA IN EGITTO  
LE TESTE DI ARIETE  
DI RAMSES II**



Sono oltre 2000 le teste di ariete (e non solo) ritrovate in Egitto, poco distanti dal tempio

di Abydos, a circa 400 km a sud del Cairo: una scoperta decisamente importante fatta da ricercatori e archeologi della New York University. Il team di esperti ha ipotizzato si possa trattare di offerte per Ramses II, che governò l'antico Egitto per un lungo periodo di tempo (circa 67 anni), fra il 1279 e il 1212 a.C. Grazie agli scavi sarebbe venuto alla luce anche un imponente edificio risalente a un periodo compreso fra il 2350 e il 2200 a.C.



Si tratterebbe di offerte in onore del grande faraone.

LA PRESIDENTE: «MOTIVAZIONE E AMORE OCCORRONO PER FARE LA DIFFERENZA»

**FONDAZIONE RAVA:  
UN AIUTO CONTRO  
LA POVERTÀ MINORILE**

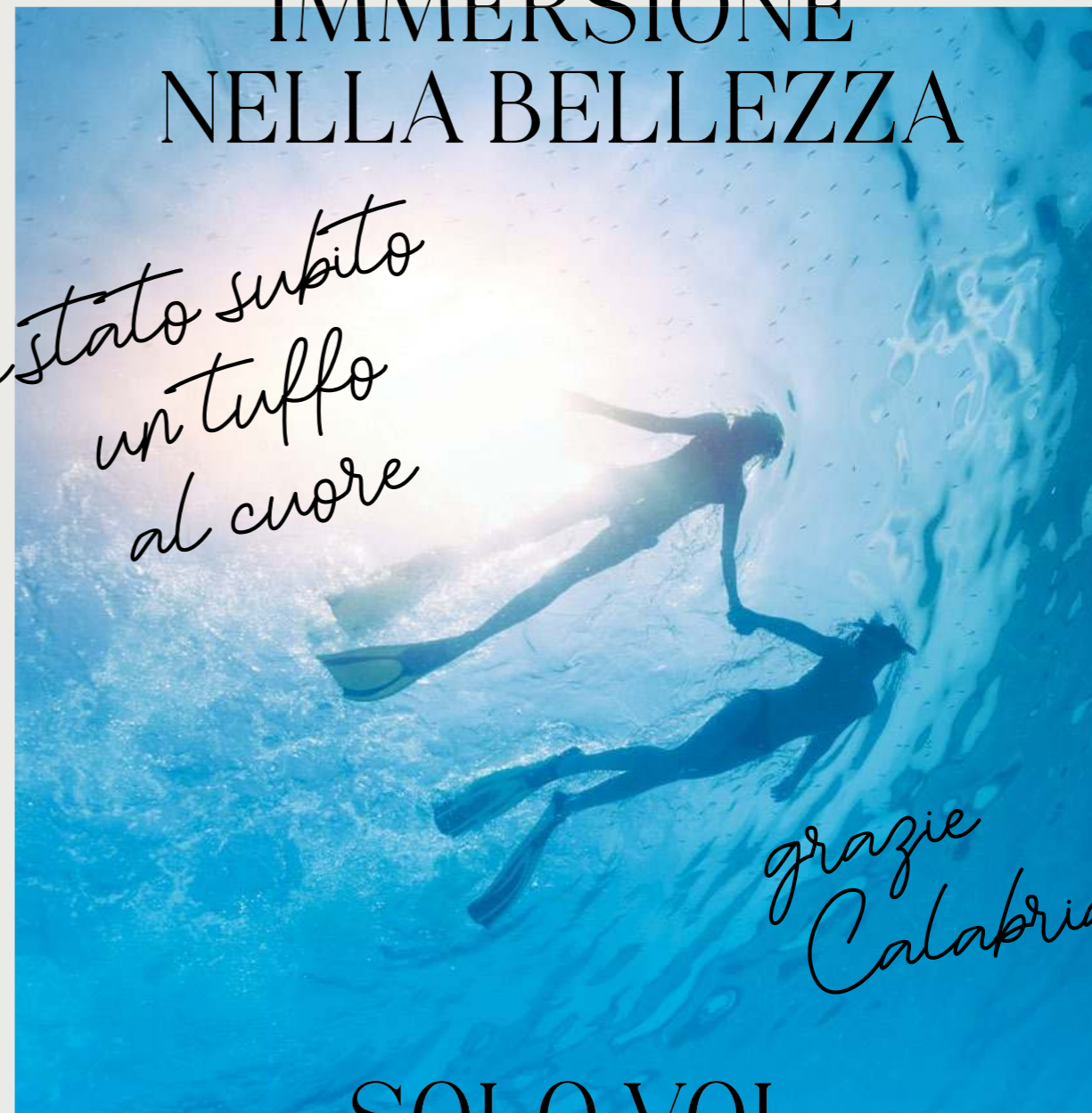
«Abbiamo davvero aiutato qualcuno?» è un pensiero costante quello di Mariavittoria Rava, Presidente della Fondazione Francesca Rava che da 20 anni in Italia e 40 anni del mondo guida l'attività della Fondazione. «Motivazione e amore» racconta la Presidente è quello che occorre per fare la differenza: «Con poco riusciamo a creare progetti concreti, lavorando in rete e gestendo efficacemente le risorse». Così il 5x1000 di una persona può fare la differenza: «Non servono milioni per rispondere al bisogno di un bambino». Il logo della Fondazione un po' lo racconta: tanti bambini per mano e gli adulti che li guardano. «Ognuno vede l'altro per la sua unicità» sottolinea Rava. Quando ha iniziato vent'anni fa in Italia con NPH, il secondo pezzo del nome dell'associazione, il fondatore le disse: «Pensa a cosa faresti per tuo figlio». Con questo spirito nascono le iniziative della Fondazione per non offrire solo sopravvivenza ma crescere cittadini indipendenti. Racconta Rava: «Con "In Farmacia per i Bambini" abbiamo creato una rete sul territorio – dal Nord al Sud Italia – dove la farmacia è sentinella del bisogno e primo intervento di risposta verso le persone. Ormai attivo da 10 anni, ogni anno aiutiamo con questo progetto 40 mila bambini in tutta Italia. Con "Prenditi Cura di Me" rispondiamo invece al problema della salute mentale dei minori, lavorando con gli sportelli dei centri per minori e le scuole per intercettare questi disturbi, evitando lo stigma. Siamo anche molto vicini a un altro tema, la devianza minorile collaborando per esempio con il Carcere Beccaria». (Sara Torquati)

Mariavittoria Rava, presidente della Fondazione.



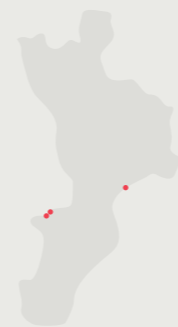
**IMMERSIONE  
NELLA BELLEZZA**

*è stato subito  
un tuffo  
al cuore*



*grazie  
Calabria*

**SOLO VOI**



Vivi la vacanza che hai sempre sognato con VOIhotels, la catena alberghiera del Gruppo Alpitour, dove la vera ospitalità italiana incontra un servizio esclusivo. Scopri le nostre strutture, immergiti nella bellezza della Calabria, terra magica, perla del Mediterraneo.

Scopri di più

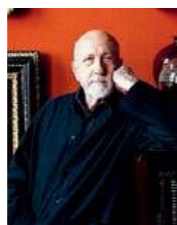




**TRA LE OPERE**  
Luigi Bazzani,  
Il Foro a Pompei,  
s.d., olio su tela,  
51x76 cm.

## LA NUOVA APERTURA L'OTTOCENTO DI BOLOGNA HA IL SUO MUSEO

Il "secolo lungo" ha una nuova casa, il Museo Ottocento Bologna. Inaugurato il 20 aprile in piazza San Michele 4/C, è un asse che collega il Museo internazionale e biblioteca della Musica, il Museo Davia Bargellini, Casa Morandi e il Museo Civico del Risorgimento. Il polo è costituito da 12 sezioni espositive con una collezione permanente di 85 opere divise per nuclei tematici tra dipinti a olio, acquerelli, disegni e bozzetti che documenta le principali correnti stilistiche del "secolo lungo" visto dagli artisti dell'area bolognese. Inoltre il nuovo Museo sarà un centro di ricerca e di formazione e organizzerà mostre temporanee ed eventi.



**L'APERTURA**  
Un nuovo allestimento  
de L'incoronazione  
di Poppea firmato  
da Pier Luigi Pizzi.



## UNIVERSITÀ LA SAPIENZA, ORGOGGIO TUTTO ITALIANO

L'Università La Sapienza cala il tris e si conferma per il terzo anno di fila la prima al

mondo negli Studi classici e Storia antica secondo il prestigioso report del QS World University Rankings. Un riconoscimento importante frutto di analisi che valuta 54 materie raggruppate in 5 ampie aree tematiche, e La Sapienza si è classificata in tutte e 5 le aree e in 43 materie, dati che la portano tra i primi 50 atenei al mondo in 7 materie e tra i primi 100 al mondo in 21 materie. L'Italia ben figura anche con altri atenei come Tor Vergata che entra tra i primi 30 atenei per Storia e il Politecnico di Milano che è tra le prime venti al mondo in Design, Architettura e Ingegneria.

## PRIMATO IN STUDI CLASSICI

PER IL TERZO  
ANNO DI FILA  
È IL MIGLIORE  
AL MONDO



**DOMENICA 18 GIUGNO, ORE 20.30**  
Concerto Italiano, diretto da Rinaldo Alessandrini, eseguirà "Come veggiamo Usarsi ne' madrigali moderni".

## MONTEVERDI FESTIVAL, 16-25 GIUGNO A CREMONA, 40 ANNI DI GRANDE MUSICA

Torna lo storico Monteverdi Festival a Cremona dal 16 al 25 giugno e che proprio quest'anno festeggia il suo 40° compleanno. Chiese, cortili e palazzi storici tra i più belli della città si animeranno con proposte musicali di altissima qualità, con grandi interpreti del repertorio tardo rinascimentale e barocco di fama internazionale. Imperdibile l'appuntamento con l'opera che aprirà il Festival: un nuovo allestimento de L'incoronazione di Poppea firmato da Pier Luigi Pizzi. Il Festival si arricchisce anche di tante proposte collaterali come concerti pomeridiani e matinée in luoghi preziosi della città con #Monteverdincursioni, mentre con #MonteverdiNight, una formula nuova che abbina spettacolo e cena, accompagna alla scoperta di un Monteverdi brillante, da ascoltare e assaporare con un menù cinquecentesco. E poi ancora #Monteverdiclandestino, tutto da ballare: due piazze in centro città ospiteranno originali danze di corte e ancora; e infine #Monteverdidappertutto, ciclo di concerti per far conoscere la musica del Divin Claudio nei luoghi della cura, del sociale e del lavoro. Un rivoluzionario della musica, un moderno rapper, inventore del canto monodico da cui ha preso vita il melodramma. Padre prolifico di tanti figli, senza il quale non vi sarebbero Verdi, Puccini, Donizetti, Rossini e molti altri... perché Monteverdi è il Padre dell'Opera, Monteverdi è Musica, Monteverdi è Cremona!



**DOMENICA 25 GIUGNO, ORE 20.30**  
Il maestro John Eliot Gardiner dirigerà il Monteverdi Choir e Consort Soloists & English baroque Soloists.



FONDAZIONE  
Francesca Rava



N.P.H. Italia

20 anni in Italia, 65 nel mondo

DA OLTRE 20 ANNI LA FONDAZIONE FRANCESCA RAVA CAMBIA LA VITA DI MIGLIAIA DI BAMBINI IN CONDIZIONI DI DISAGIO IN ITALIA, IN HAITI E NEL MONDO

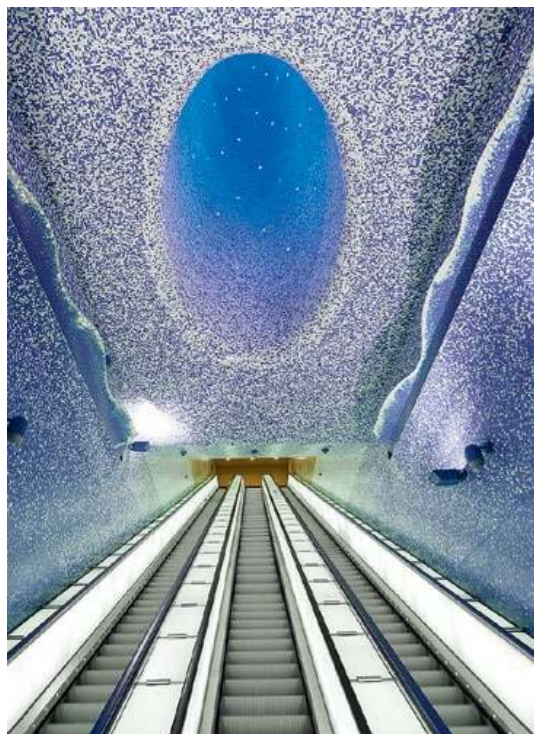
DONA IL TUO  
~~5~~ 1000

NELLA TUA DICHIARAZIONE DEI REDDITI INSERISCI IL CODICE FISCALE

97264070158



5x1000.fondazionefrancescarava.org



ANDREA RESMINI

Mosaici d'autore per ambienti living e outdoor firmati da nomi di fama mondiale, **decorazioni in vetro** che hanno conquistato anche importanti spazi pubblici

## LO STILE UNICO DI BISAZZA: ARTIGIANALITÀ E DESIGN

di Paola Milli

### CAPOLAVORI

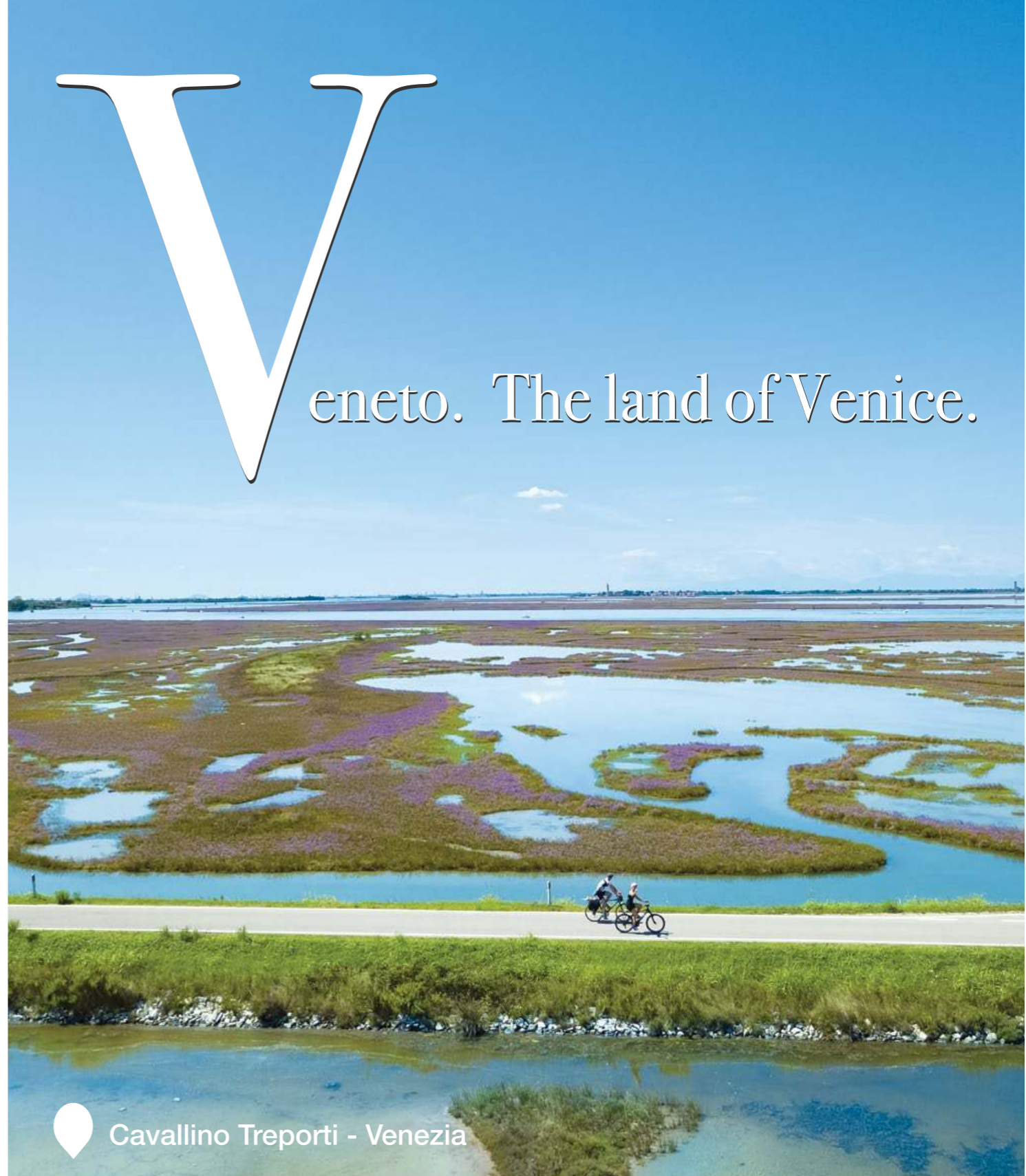
In alto, lo spettacolare mosaico realizzato per la fermata metro Toledo di Napoli. In alto a destra: la collezione Bocca (design Fornasetti). A destra: l'ingresso della Fondazione Bisazza.



ERICK SALETTE

Il marchio Bisazza è un punto di riferimento nel panorama mondiale del design, un'azienda dallo stile unico nella produzione del mosaico di vetro per la decorazione di interni ed esterni, in cui il brand è leader mondiale. Fondata da Renato Bisazza ad Alte (Vicenza) nel 1956, oggi l'azienda ha una rete distributiva di 2800 punti vendita in tutto il mondo e 4 spazi monomarca a New York, Milano, Parigi e Londra. Bisazza persegue l'intento di offrire proposte decorative e arredi di lusso per ambienti living e outdoor, rivisitando il classico alla luce del presente, mettendo in relazione la moda con il design. Gli anni 2000 conoscono un crescendo di successi di Bisazza nei vari settori della creatività artistica in cui si esprime. Tra i numerosi riconoscimenti, il mosaico Bisazza all'interno della stazione Toledo della metropolitana di Napoli, firmata dall'architetto Oscar Tusquets Blanca e inaugurata nel 2012, è il più spettacolare. Nello stesso anno nasce a Montecchio Maggiore la Fondazione Bisazza, organizzazione privata non-profit e

aperta al pubblico, un'area di 7500 mq riqualificata dall'architetto Carlo Dal Bianco e pensata come spazio culturale dedicato al design e all'architettura contemporanea. Vi trova dimora, tra gli altri, la collezione permanente di installazioni firmate da nomi di fama come Mimmo Paladino e Patricia Urquiola, accomunati dall'aver sperimentato nuove applicazioni del mosaico. Vi sono ospitate anche mostre itineranti e progetti di architettura e design non inerenti a tale tecnica. Altra tappa di spessore la collaborazione con Fornasetti, da cui è scaturita la collezione in mosaico che riprende le figure più iconiche di questa eccellenza del design: Soli a Capri, Bocca, Ortensia, Serratura.



Cavallino Treporti - Venezia



Inquadra



e Scopri.



IL MONDO È NOSTRO  
È l'ultimo disco  
in studio di Tiziano  
Ferro pubblicato  
lo scorso 11  
novembre.

# TIZIANO FERRO «TRA DIVERTIMENTO E COMMOZIONE»

Il cantautore torna sul palco a sei anni di distanza dal suo ultimo tour e promette spettacolo: «Canteremo e balleremo insieme, non vedo l'ora!»

**soddisfazione o responsabilità di dover ricambiare tanto affetto?**

«È una cosa molto confortante, romantica ed estremamente motivante. Sto preparando uno spettacolo potente, che include divertimento e commozione. Ci sto mettendo veramente l'anima. Sei anni non li aspetti mai a meno che non scegli di farlo e questa attesa mi ha riempito di un miliardo di stimoli. C'è tanta voglia di ripartire».

**In questi sei anni c'è stata anche la scomparsa di una figura importante per lei come Raffaella Carrà...**

«Sono anni che segnano un prima e un dopo. Un momento di crisi può ispirare ed essere uno stimolo, se lo accogli invece di rifiutarlo. Ho sempre utilizzato il momento di crisi come spunto creativo e crescita personale. Raffaella è stata una delle persone di cui ho sentito di più la mancanza e mentre scrivevo la scaletta del tour ho voluto un momento tutto dedicato a lei. Ci tenevo e ho anche avuto il tempo per pensare a una lettera e metterla in scena. Sarà uno dei momenti più emozionanti del live».

Il sorriso è quello di chi sa che l'attesa sta per finire. E la gioia del ritorno sul palco traspare tutta nelle parole e nel viso di Tiziano Ferro a poco più di un mese dal via di un tour più volte rinviato: «Questa attesa mi ha riempito di stimoli. Ho tanta voglia di ripartire, è una cosa estremamente motivante. Sto preparando uno spettacolo davvero potente!».

**Dopo sei anni d'attesa sta finalmente per tornare in tour.**

«È un avvicinamento a qualcosa di molto simile a un evento di fede. Dopo tanti rinvii, la gente ha dimostrato fiducia e alla base di questo c'è la musica. È un'esperienza spirituale oltre che veramente emozionante».

**Effettivamente il pubblico l'ha aspettata. Sente più**



WALIDAZAMI



«Ora sono concentrato solo sul tour ma in futuro mi piacerebbe fare qualcosa per il cinema. E Sanremo...»

**Che scaletta ha preparato?**

«Canterò tanto, visto l'ormai corposo repertorio di singoli, ma ho dovuto fare una selezione "molto gentile" perché io sono un appassionato dei concerti che celebrano la storia dell'artista. Penso che il repertorio classico sia un momento magico dove cantare tutti insieme».

**Ci sarà sicuramente anche il suo ultimo singolo Destinazione mare...**

«È una canzone scritta con il mio migliore amico Roberto Casalino che parla del passaggio delle fasi della vita. Un brano che ha una veste dark, non propriamente estiva, con un testo cantautorale vestito da hit elettro-dance. Una canzone che ti fa ballare con le lacrime sulla pista da ballo che è una cosa molto anni '80».

**Gli stadi sono ormai la sua seconda casa, ma le piacerebbe tornare a un'atmosfera più intima?**

«Assolutamente sì e lo farò. Anche se ho una teoria precisa sull'intimità, che ho sviluppato grazie agli ultimi tour negli stadi. Sono convinto che l'intimità si crei con onestà, per cui anche lo stadio con 50mila persone che cantano la stessa canzone nel

lo stesso posto ha un potere unico e crea una vicinanza che non ha eguali e che a volte neanche un club con 100 persone può concederti se non c'è la connessione giusta».

**Se le dico viaggio, qual è la prima cosa che le viene in mente?**

«Il viaggio è il tema portante della mia esistenza. È stato uno degli strumenti più importanti della mia vita per cercare dei pezzi in me che probabilmente non avrei trovati in un contesto sedentario. La sedentarietà ferma le menti e per questo consiglio a tutti di viaggiare perché il viaggio ti concede le chiavi per aprire le porte. Ti dà la possibilità di conoscere persone e mentalità nuove, ti fa amare il posto dal quale provieni perché se non ne conosci altri non puoi tornare alle origini ancora più innamorato».

**Sogni nel cassetto?**

«Le idee sono tante perché sono uno molto curioso. Mi piacerebbe provare con il cinema o la letteratura. Sono cose che se anche non hanno dei progetti scritti sul calendario, mi piacerebbe un giorno posano arrivare».

**E Sanremo è tra questi sogni?**

«Non escludo nulla. Sono cresciuto sognando Sanremo, ma l'elemento emotivo un pochino mi frega perché non sono particolarmente saldo e freddo quando si accende la telecamera. Ma mai dire mai».



WALIDAZAMI

## TZN 2023 TOUR

- 7 GIUGNO**  
**Lignano Sabbiadoro**  
Stadio G. Teghil
- 11 GIUGNO**  
**Torino** Stadio Olimpico
- 15 GIUGNO**  
**Milano** Stadio San Siro
- 17 GIUGNO**  
**Milano** Stadio San Siro
- 18 GIUGNO**  
**Milano** Stadio San Siro
- 21 GIUGNO**  
**Firenze** Stadio Franchi
- 24 GIUGNO**  
**Roma** Stadio Olimpico
- 25 GIUGNO**  
**Roma** Stadio Olimpico
- 28 GIUGNO**  
**Napoli** Stadio Maradona
- 1° LUGLIO**  
**Bari** Stadio San Nicola
- 4 LUGLIO**  
**Messina** Stadio San Filippo
- 8 LUGLIO**  
**Ancona** Stadio Del Conero
- 11 LUGLIO**  
**Bologna** Stadio Dall'Ara
- 14 LUGLIO**  
**Padova** Stadio Euganeo

# APPUNTAMENTI MAGGIO 2023

di **Silvia Doria**



Silvie Fleury  
Concetto Spaziale  
Jeans, 1992  
Telaio con stoffa  
jeans tagliata  
160x130 cm  
Acquisto del Centro  
Pecci, proprietà  
del Comune  
di Prato  
Archivio Centro Pecci.

## PRATO 6 MAGGIO-1° OTTOBRE ECCENTRICA

Il **Centro Pecci** inaugura "Eccentrica", nuovo allestimento permanente, e "Volevo vedermi negli occhi", prima personale in un'istituzione pubblica di Lina Pallotta.

## VICENZA 6 MAGGIO-30 LUGLIO STANZE

La mostra di Flavio De Marco e Matthias Weischer, negli spazi del Torrione di Porta Castello, è un dialogo tra le poetiche dei due artisti, in circa 30 dipinti.



Flavio De Marco,  
Natura morta con mascherina, 2021,  
olio, acrilico e spray su tela, 50x70 cm  
proprietà del Comune di Prato  
Archivio Centro Pecci.

## ROMA 8-21 MAGGIO INTERNAZIONALI D'ITALIA

12 giorni di sfida e un super weekend: la nuova ricetta degli Internazionali BNL d'Italia al Foro Italico con 96 tennisti e tenniste.

## PISTOIA 16-17 MAGGIO BILLY ELLIOT

Continua, al **Teatro Manzoni**, il tour della nuova edizione del musical con Giulio Scarpati e Rossella Brescia. Altre date: Creberg Teatro di Bergamo (19-20), Lugano (23-24) e Varese (26-27).



GIANLUCA SARAGÒ



## FERRARA 18 MAGGIO BRUCE SPRINGSTEEN

Il **Boss** torna in Italia con la sua "The E Street Band". Prima data al Parco Urbano Giorgio Bassani, poi al Circo Massimo di Roma (21) e il 25 luglio al Parco della Gerascia a Monza.

## NAPOLI 23 MAGGIO RAF

Tappa al **Teatro Augusteo**, de "La Mia Casa", il tour che dal 2 al 27 maggio vede Raf nuovamente in giro per la Penisola con i suoi grandi successi, del passato e odierni.



## ASSAGO (MI) 31 MAGGIO LEWIS CAPALDI

Unica data italiana per l'artista che il 19 maggio esce con l'album "Broken By Desire To Be Heavenly Sent" e in aprile ha pubblicato il documentario "Lewis Capaldi: How I'm Feeling Now".

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

## NAPOLI FINO AL 25 GIUGNO GLI SPAGNOLI A NAPOLI

Al **Museo e Real Bosco** di Capodimonte prosegue "Gli Spagnoli a Napoli. Il Rinascimento meridionale".



LORENZO CERETTA

## VICENZA FINO AL 9 LUGLIO "RAFFAELLO"

"Nato Architetto", al **Palladio Museum**, è la mostra che riunisce le testimonianze originali di un aspetto inedito della produzione di Raffaello.

## NAPOLI 8-13 MAGGIO WINE&THECITY 2023

XV edizione del grande evento diffuso che unisce arte, moda e cultura ai grandi vini protagonisti.

## MILANO DAL 10 AL 17 MAGGIO ROBERTO BOLLE

La grande étoile torna al **Teatro Arcimboldi (TAM)** con un trittico dal Bèjart Ballet Lausanne, tra cui il "Boléro", realizzato su musica di Ravel.



BOLETO © LAURAFERRARI



GIAMPAOLO SGURA

## ASSAGO (MI) 12 MAGGIO ELODIE

Tappa unica, al **Mediolanum Forum**, di uno show dall'appeal internazionale, ricco dei suoi grandi successi, compresi quelli di "Ok. Respira".

## PORTO CERVO (SS) DALL'11 AL 17 MAGGIO WINE & FOOD FESTIVAL

12ma edizione per il "Porto Cervo Wine & Food Festival" (PCWFF), organizzato da Marriot International, con tanto di assegnazione del "Pcwff Award".

## TORINO 18-22 MAGGIO SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO

Al **Lingotto Fiere**, uno degli appuntamenti più attesi dell'anno. Titolo della 35ma edizione, "Attraverso lo specchio", omaggio a Lewis Carroll.



## ROMA 25-28 MAGGIO PIAZZA DI SIENA

Compie 90 anni l'appuntamento che rafforza il suo essere un unicum nel panorama mondiale.



SIMONE FERRARO

## BOLOGNA 20 MAGGIO DANIELE SILVESTRI

Al **Teatro Duse**, il terzo dei quattro concerti speciali - con Napoli (18), Roma (19) e Milano (22) - previsti, in questo mese, dal cantautore in chiusura del tour autunnale "Teatri X".

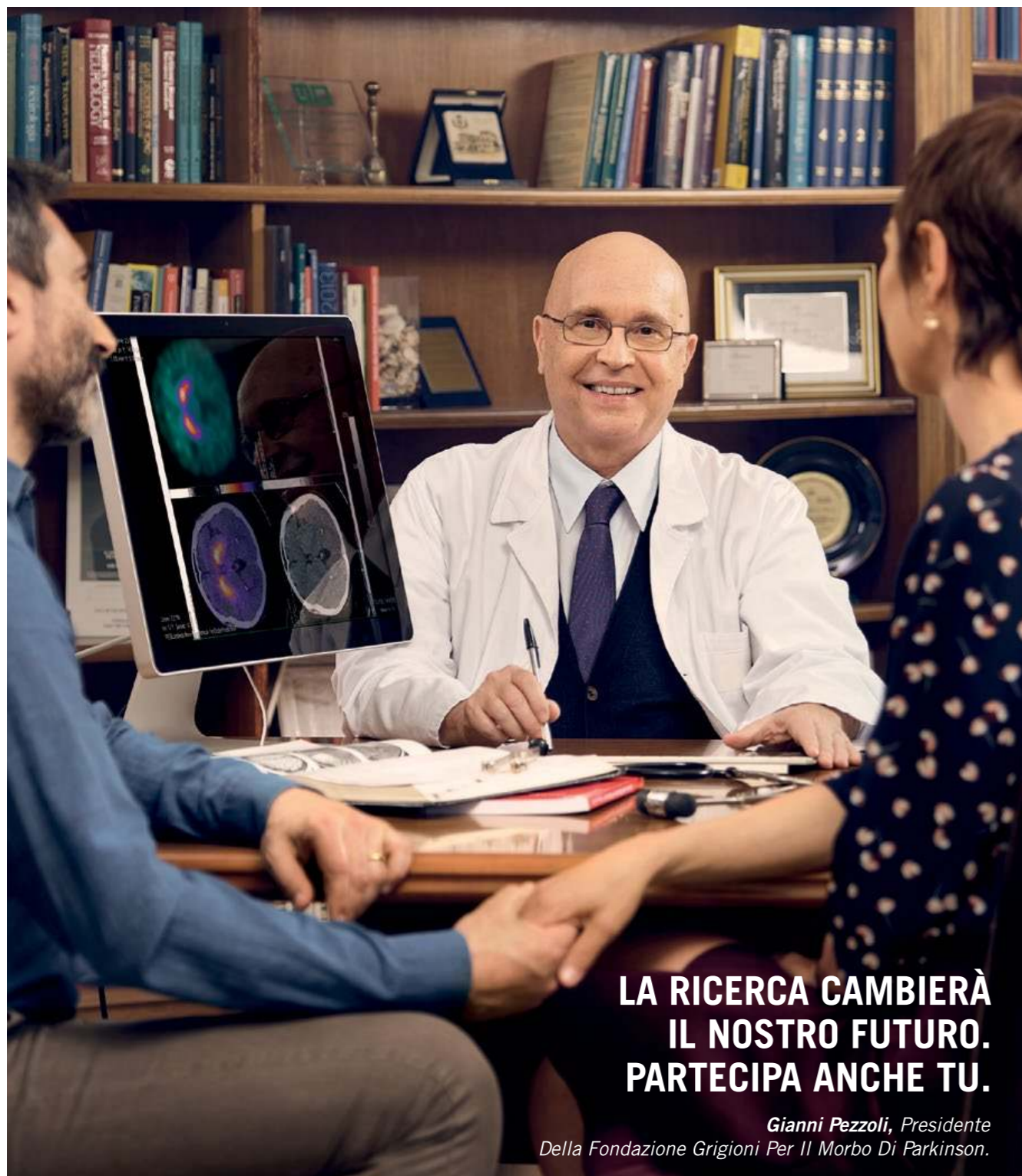
## MORBEGNO (SO) 27 MAGGIO MARLENE KUNTZ

Prosegue, al **Morborock**, il tour estivo della band, dopo Catania (9), Bologna (12) e Cuneo (19).



MICHELE PIAZZA





**LA RICERCA CAMBIERÀ  
IL NOSTRO FUTURO.  
PARTECIPA ANCHE TU.**

*Gianni Pezzoli, Presidente  
Della Fondazione Grigioni Per Il Morbo Di Parkinson.*

**FONDAZIONE GRIGIONI  
PER IL MORBO DI PARKINSON**



**PIÙ FORTI CONTRO IL PARKINSON**

Cura, ricerca e assistenza, insieme.

Adesso il Parkinson si può curare  
ma noi vogliamo guarirlo.

**Dona il tuo 5x1000. 97128900152**  
Ricerca Sanitaria

# Sì Viaggiare

**Nato a fine Ottocento, riconosciuto Patrimonio dell'Umanità Unesco nel 1995, ha mantenuto la struttura e il fascino originali. Visitarlo è come fare un viaggio nel mondo dell'archeologia industriale con lo sguardo rivolto al futuro**

## CRESPI D'ADDA, IL VILLAGGIO OPERAIO CHE RESISTE AL TEMPO

**VIAGGIO  
NEL TEMPO**  
Crespi D'Adda  
è una frazione  
del comune  
di Capriate  
San Gervasio,  
in provincia  
di Bergamo.



di **Alessandro Fiorentini**

**UN VIAGGIO NEL TEMPO** nel mondo dell'archeologia industriale con lo sguardo rivolto al futuro. Non è di certo ciò che ci si aspetta dalla più classica gita di primavera, ma è quello che di unico ha da offrire Crespi d'Adda, frazione del comune di Capriate San Gervasio, in provincia di Bergamo. Affascinante villaggio operaio nato a fine Ottocento attorno al cotonificio per volontà di Cristoforo Benigno Crespi, è costituito da 500 case per i lavoratori, tre palazzi e alcuni edifici pubblici (la-

vatoio, dopolavoro, albergo, chiesa, teatro, scuole e altri ancora). A Crespi d'Adda - riconosciuto dall'Unesco Patrimonio dell'Umanità nel 1995 - sembra che il tempo non passi mai, infatti, il villaggio è rimasto intatto e ancora oggi è abitato da circa 300 persone, in gran parte discendenti di coloro che in quel luogo vissero o lavorarono. Visitarlo è come fare un tour in un museo vivente a cielo aperto alla scoperta di uno dei tanti patrimoni nascosti del nostro Paese.

[ Sì viaggiare ]

Dalla prima colazione all'after dinner, la primavera romana offre il meglio di sé sulle terrazze di hotel, ristoranti e cocktail bar. Per una pausa gourmet con vista sui tetti della Città Eterna

Testo di **Cristina Griner**

# ROMA UN PANORAMA DA GUSTARE

**AROMA**  
In primo piano il Colosseo, nei piatti tutti gli aromi della cucina mediterranea dello chef stellato Giuseppe Di Iorio.



## Sì viaggiare

La più famosa, e probabilmente la più scenografica, terrazza romana è sempre quella di Aroma, ristorante stellato all'ultimo piano di Palazzo Manfredi, il Colosseo in primo piano e una cucina d'autore, firmata dallo chef Giuseppe Di Iorio. Sempre nel cuore della Roma più antica, salendo in cima al 47 Boutique Hotel di via Petroselli, si arriva al 47 Circus Roof Garden, splendida terrazza con tanto di orto verticale di aromi che regala una vista a 360° dai templi del Foro Boario alla ba-

silica di Santa Maria in Cosmedin, con la Bocca della Verità, fino al Teatro Marcello. Propone una cucina di ispirazione mediterranea e romana, premiata con 2 forchette Gambero Rosso.

A due passi da piazza Venezia c'è poi il Secret View, il rooftop cocktail bar dell'NH Collection Fori Imperiali, dove si può sorseggiare un drink al tramonto gustando gli stuzzichini elaborati dall'eclettico chef siciliano Natale Giunta. Una valida alternativa, nel centralissimo rione Monti, è la Tiziano Terrace by Monti View del Monti Palace, con vista panoramica a 180 gradi sul Palazzo del Quirinale, l'Altare della Patria e i Fori. Un'altra "chicca" per una serata sui tetti è il Rooftop Jim's Bar in cima all'Hotel Singer, ricavato nell'ex quartier generale del famoso brand di macchine da cucire. È il regno della bartender Federica Geirola, che propone drink signature e classici, con stuzzichini e qualche piatto semplice.

A pochi passi, con una spettacolare vista sul Pantheon, l'elegante Divinity Terrace del Pantheon Iconic Rome Hotel ospita un lounge bar e ristorante con

diverse proposte pensate dallo chef stellato partenopeo Francesco Aprea, dalla colazione al dopocena.

Nome evocativo, La Grande Bellezza, per la terrazza al quinto piano di Palazzo Pamphili, in piazza Navona, incastonata tra il campanile e la cupola di Sant'Agnese in Agone. E che insieme alla sottostante Terrazza Borromini, affacciata sulla fontana dei Quattro Fiumi del Bernini, è aperta tutti i giorni a pranzo e cena.

Per una digressione a tema japan dining c'è lo Zuma, ristorante con cocktail bar in cima a Palazzo Fendi, tra le mete più trendy dell'estate romana, mentre in zona Villa Borghese dominano il panorama due grandi classici come il Mirabelle dell'Hotel Splendide Royal, menù gourmet internazionale e servizio eccellente, e Settimo, all'ultimo piano del Sofitel, che propone una cucina romana contemporanea in un ambiente di grande impatto.

A due passi da piazza del Popolo, i cocktail signature di Carlos Soriano Valle sposano la cucina di pesce dello chef Daniele Lippi all'Acquaroom Terrazza Molinari, cocktail bar glamour al sesto piano del boutique hotel The First Arte. Sulla sponda opposta del Tevere, al sesto e settimo piano del nuovissimo 5 stelle The First Musica, si apre invece la ter-

### SECRET VIEW

Una terrazza di 300 metri, con spettacolare affaccio sul Foro Traiano e sull'Altare della Patria, ospita il rooftop cocktail bar dell'NH Collection Fori Imperiali.



### MIRABELLE E ROOFTOP JIM'S BAR

Il ristorante al settimo piano dell'Hotel Splendide Royal, tra via Veneto e Villa Borghese, vanta un panorama tra i più belli di tutta Roma, sopra. Per una serata sui tetti di via del Corso c'è il Rooftop Jim's Bar, sotto: in cima all'Hotel Singer, è il regno della bartender Federica Geirola.



.italo

## I COLLEGAMENTI

### COME ARRIVARE A ROMA

Roma è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

**Sì viaggiare**

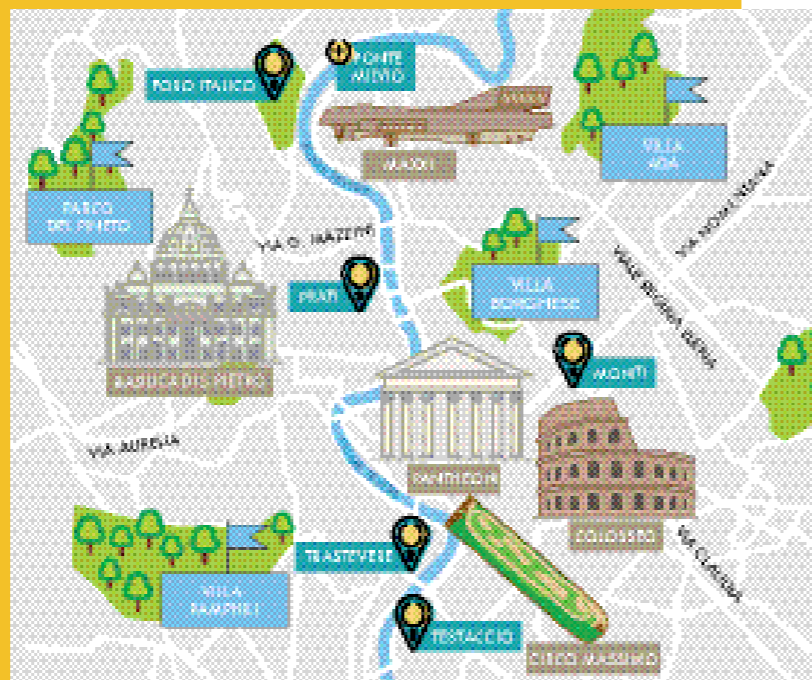


**TIZIANO TERRACE BY MONTI VIEW**  
Qui si può prenotare un tavolo o un salottino dalla prima colazione al tramonto, per un aperitivo a base di cocktail e canapé.

razza di Alto, da cui ammirare Roma mangiando piatti veloci e freschi o la pizza di Jacopo Mercurio. Sembra quasi di toccare il Cupolone da Les Etoiles, in cima all'hotel Atlante Star, tra Prati e Borgo Pio: un ristorante al chiuso, un roof garden bistrot e il rooftop cocktail bar, dove la vista spazia da Castel Sant'Angelo a San Pietro, fino a Monte Mario. E proprio a Monte Mario c'è quello che è considerato il roof garden capitolino per eccellenza, l'ambitissimo La Pergola. Per sedersi ai suoi tavoli e godere, oltre che della cucina a 3 stelle di Heinz Beck, della vista impagabile sulla Città Eterna occorre prenotare con molto, molto anticipo, ma l'esperienza vale l'attesa. Scendendo dall'empireo a Trastevere, l'indirizzo migliore per una cena sui tetti è Jacopa, che nella bella stagione si trasferisce sul rooftop dell'hotel San Francesco, con i suoi piatti freschi e creativi, i vini naturali e una buona lista di cocktail.



## INFOPOINT ROMA



### ALBERGHI

#### DE RICCI

Un boutique hotel per wine lovers, con otto suite dotate di cantine personali.  
Via della Barchetta 14, tel. 06 6874775  
[hotelder Ricci.com](http://hotelder Ricci.com)

#### THE FIFTEEN KEYS

Quindici gradevoli camere, dal gusto tra il contemporaneo e il retrò, nel cuore del vivace quartiere Monti.  
Via Urbana 6/7, tel. 06 48913446  
[fifteenkeys.com](http://fifteenkeys.com)

### RISTORANTI E COCKTAIL BAR

#### 47 CIRCUS ROOF GARDEN

Via Luigi Petroselli 47, tel. 348 0162378  
[47circusroofgarden.com](http://47circusroofgarden.com)

#### ACQUAROOF TERRAZZA MOLINARI

Via del Vantaggio 14, tel. 06 3200655  
[acquarroof.it](http://acquarroof.it)

#### ALTO COCKTAIL BAR

Via Pietro Cossa 1B tel. 06 42984023  
[altococktailbar.com](http://altococktailbar.com)

#### AROMA

Via Labicana 125, tel. 06 97615109  
[manfredihotels.com/aroma](http://manfredihotels.com/aroma)

#### DIVINITY TERRACE LOUNGE BAR

Via di S. Chiara 4/A, tel. 06 87807070  
[thepantheonhotel.com/terrazza-divinity](http://thepantheonhotel.com/terrazza-divinity)

#### JACOPA

Via Jacopa de' Settesoli 7, tel. 065809075  
[jacopa.it](http://jacopa.it)

### LA PERGOLA

Via Alberto Cadlolo 101, tel. 06 35092152  
[romecavalieri.com/it/la-pergola-it](http://romecavalieri.com/it/la-pergola-it)

#### MIRABELLE

Via di Porta Pinciana 14, tel. 06 42168838  
[mirabelle.it](http://mirabelle.it)

#### ROOFTOP JIM'S BAR

Via Alessandro Specchi 10, tel. 06 6976161  
[singerpalacehotel.com/rooftop-jims-bar](http://singerpalacehotel.com/rooftop-jims-bar)

#### SECRET VIEW

Via di Sant'Eufemia 19, tel. 349 889 2632  
[nh-collection.com](http://nh-collection.com)

#### SETTIMO ROMAN CUISINE & TERRACE

Via Lombardia 47, tel. 06 478022944  
[restaurantsandbars.accor.com](http://restaurantsandbars.accor.com)

#### TERRAZZA BORROMINI

Via di Santa Maria dell'Anima 30  
tel. 06 68215459  
[terrazzaborromini.com](http://terrazzaborromini.com)

#### TERRAZZA LES ETOILES

Via dei Bastioni 1, tel. 06 686386  
[atlantehotels.com/terrazza-les-etoiles](http://atlantehotels.com/terrazza-les-etoiles)

#### TIZIANO TERRACE BY MONTI VIEW

Via Cavour 185, tel. 06480231  
[montipalacehotel.com](http://montipalacehotel.com)

#### ZUMA

Via della Fontanella di Borghese 48,  
tel. 06 99266622 - [zumarestaurant.com](http://zumarestaurant.com)



## Il percorso da Profilia al Serramentista

La velocità di consegna  
Il panorama della più grande scelta di colori in Italia



Se fai il serramentista devi conoscere Profilia.

- Il più grande centro servizi italiano per il serramentista, con profili Aluplast e ferramenta Winkhaus.
  - La più grande gamma di colori sul mercato e personalizzazione infinita.
  - Nessun obbligo di quantitativi minimi.
  - Disponibilità in 1 settimana.
  - Rivestiamo tutti i profilati integralmente, con rivestimento 3D, anche per il sistema a tre guarnizioni.
- E un'esperienza di 40 anni al servizio di chi progetta e produce serramenti.

Goditi il viaggio.  
Il percorso perfetto per il tuo lavoro.

Via Capuozzo - Mirabella Eclano (AV) Italy  
Tel. +39 0825 449773  
[www.profiliaspa.it](http://www.profiliaspa.it)



**energeto® neo**

Ultimo nato in casa Aluplast (76 mm di costruzione), caratterizzato da linee estremamente minimali. Disponibile ad anta arretrata e complanare che dona all'ambiente un aspetto uniforme e compatto.

[ Sì viaggiare ]

# MARATEA ATTITUDINE POLIEDRICA

Non solo vita da spiaggia. Il lembo di Basilicata che si affaccia sul Tirreno è un vero paradiso per le attività outdoor, dalle escursioni in quota all'esplorazione in kayak della costa e delle sue grotte

Testo di **Cristina Griner**

#### PANORAMICA

Dal Monte San Biagio, la cui vetta è a 620 metri sul livello del mare, si può godere di una vista splendida sulla costa di Maratea fino all'isola Santo Janni.

# U

n carattere unico e al tempo stesso un insieme di luoghi diversi e contrastanti. C'è il borgo medievale di Maratea Superiore, sulle pendici del Monte San Biagio, dedalo di vicoli, piazzette, botteghe artigianali e antiche chiese. Più sotto, in riva al mare, Maratea Porto, approdo turistico gremito di barche durante la bella stagione, quando i turisti affollano bar e ristoranti. E infine, Marina di Maratea, una processione di magnifici arenili, da I Vranne a

Cala Jannita, da Cala Ficarra a Santa Teresa. Senza contare le frazioni, tantissime, Fiumicello, Acquafredda, Ogliastro, Castrocuco, Cersuta, ognuna con la sua spiaggia. A una manciata di chilometri, l'area protetta più estesa d'Italia, il Parco Nazionale del Pollino, che la Basilicata divide con la Calabria: quasi 200 mila ettari di terreno che offrono a una straordinaria varietà paesaggi e si prestano a magnifiche passeggiate ed escursioni in quota. Chi ama la vacanza attiva può approfittare del clima primaverile per esplorare il territorio di Maratea attraverso tanti percorsi di diversa durata e impegno. A cominciare da quello, ad anello, che in poco più di 4 chilometri, con un dislivello complessivo di 300 metri, collega il Castello con il centro storico, attraversando un bosco di carpini e offrendo scorci mozzafiato sulla costa e sulla valle. Ancora più facile l'itinerario costiero che collega i borghi di Acquafredda, frazione settentrionale al confine con la Campania: dalla chiesa dell'Immacolata al borgo rurale di Pian degli Zin-

gari, alla villa liberty di Francesco Saverio Nitti. Di grande interesse storico e paesaggistico è anche il percorso lungo la costa di Castrocuco, la più meridionale delle frazioni di Maratea, lungo circa 3 chilometri. Si parte dalla spiaggia della A' Gnola per arrivare alla spiaggia della Secca passando per l'antico palazzo baronale e la chiesa di San Pasquale, in un percorso immerso nei profumi della macchia mediterranea, dal finocchietto al mirto, dal rosmarino al caratteristico finocchio marino.

Tra le passeggiate adatte a tutti ci sono anche il Sentiero degli Eremi (la cappella di San Paolo e l'eremo della Madonna della Pietà), sulle tracce dell'antica mulattiera che univa la costa di fronte all'isola di Santo Janni alla parte alta della valle di Maratea, e il Piccolo anello del Cristo Redentore, la grande statua che sovrasta il Monte San Biagio. I più arditi possono arrivarci arrampicandosi lungo una via ferrata, escursione che si conclude con il passaggio su un ponte tibetano. Il sentiero più famoso resta comunque quello noto con il nome di "Appreziami l'asino", un tempo l'unico collegamento tra Maratea e Sapri, in Campania, e talmente stretto che quando due

### ATTIVITÀ

Il territorio di Maratea offre la possibilità di passeggiate, trekking, escursioni a cavallo e in kayak lungo la costa e nelle grotte marine.



CONSORZIO TURISTICO MARATEA



### LA PARTE ALTA

Il borgo medievale di Maratea: vicoli, piazzette, botteghe e antiche chiese sulle pendici del Monte San Biagio.

asini si incontravano incominciava la trattativa tra i proprietari: l'asino migliore aveva il passaggio libero, mentre l'altro, purtroppo, veniva fatto precipitare e il suo padrone doveva essere ripagato.

Oltre a passeggiate e trekking di ogni tipo e difficoltà, river trekking compreso, il territorio di Maratea offre anche la possibilità di organizzare escursioni a cavallo e, per i più acquatici, in kayak. Addentrando nelle grotte, negli anfratti e nei tunnel altrimenti inaccessibili, per ammirare i cristalli, le stratificazioni e le testimonianze geologiche che raccontano una storia millenaria. E, sempre in kayak, il James Bond Tour conduce alla scoperta degli scorci e dei luoghi dove sono ambientate le avventure di "No time to die", il venticinquesimo film sull'agente segreto più famoso del mondo.

## INFOPOINT MARATEA



### ALBERGHI

#### GABBIANO

Nelle candide costruzioni in stile mediterraneo, vicino alla spiaggia di Acquafredda, camere confortevoli e climatizzate e piacevoli terrazze dove consumare colazioni e aperitivi. Con piscina e solarium.  
Via Luppa 24, loc. Acquafredda, tel. 0973 878075  
hotelgabbianomaratea.it

#### LOCANDA DELLE DONNE MONACHE

Un monastero settecentesco, un tempo delle monache Visitandine, trasformato in un romantico hotel. Da non perdere un tuffo nella piscina panoramica con vista sui tetti della vecchia Maratea.  
Via Carlo Mazzei 4, Maratea, tel. 0973 876139  
locandamonache.com

### RISTORANTI

#### ZÀ MARIUCCIA

Affacciato sul porto, serve una cucina del territorio di qualità. Tra le specialità, la zuppa di pesce alla maniera di Maratea, con pesce di scoglio e peperone rosso.  
Via Grotte 2, tel. 0973 876163  
zamariuccia.it

#### TAVERNA ROVITA

Nei vicoli del centro storico, un locale dalla cucina verace e allo stesso tempo ricercata

che ripropone le antiche ricette della tradizione lucana. Da provare i fusilli Vecchia Maratea con salsiccia e peperoni cruschi.  
Via Rovita 13, tel. 0973 876588  
tavernarovitamaratea.it

#### TERRAZZA LE NUVOLE

Cucina di mare e del territorio, ma anche soffici pizze gourmet sulla terrazza estiva del Grand Hotel PianetaMaratea. Da qui la vista spazia sull'intero golfo di Policastro.  
C.da Santa Caterina 50, tel. 0973 871966  
terrazzalenuvole.it

### ATTIVITÀ

#### TOUR IN KAYAK

Alla scoperta degli scorci e dei luoghi dove sono ambientate le avventure di "No time to die", ma anche delle spiagge, isole e grotte della costa in compagnia di una guida esperta.  
Enrico Iannini, tel. 333 7957286  
Emanuela Vita, tel. 373 7720063

#### ESCURSIONI

Passeggiate a piedi e a cavallo lungo i sentieri e tra i borghi.  
Mara Bloisi, tel. 333 6007160

#### RIVER TREKKING

Escursioni lungo il fiume Noce per conoscere il territorio da un altro punto di vista.  
Percorsi lucani, tel. 339 3154816

.italo

## I COLLEGAMENTI

### SCOPRI COME RAGGIUNGERE MARATEA

Maratea è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

# Hotel

di **Silvia Doria**



## RAITO HOTEL AMALFI COAST VIETRI SUL MARE (SA)

### DOLCE INCANTO TRA MARE E AGRUMI

Sospeso tra l'azzurro del mare e del cielo, tra gli agrumeti e il verde dei tipici terrazzamenti della Costiera Amalfitana, un hotel, parte del Ragosta Hotels Collection, con 76 camere e suite finemente arredate e dotate di terrazze e balconi privati con affaccio sul Golfo di Salerno, con uno spettacolare scorcio sui Faraglioni di Vietri sul Mare. La stagione è da poco ripartita e lo staff è pronto ad accogliere ospiti desiderosi di immergersi nella solarità di una zona ad alta vocazione turistica, perfetta per raggiungere anche altre importanti mete come Amalfi, Positano, Pompei ed Ercolano.

Via Nuova Raito 9,  
Vietri sul Mare (SA)  
Tel. 0897634111

[ragostahotels.com/it/hotel-raito/index](http://ragostahotels.com/it/hotel-raito/index)



## THE GLAMORE MILANO DUOMO – MILANO NUOVE ESPERIENZE DI HOSPITALITY

Lo scorso mese Glamore Group ha debuttato nel settore dell'ospitalità di lusso con l'apertura di questo 5 stelle proprio nel cuore della città, all'interno di un prestigioso palazzo storico. Per ora sono disponibili 15 tra camere e suite, site al terzo piano, la maggior parte delle quali dotate di balcone privato e di una straordinaria vista sulla piazza e sulla cattedrale. Il design dell'hotel coniuga interni eleganti con arredi moderni e ultime tecnologie all'avanguardia per il massimo confort dei suoi ospiti, creando al contempo un ambiente sofisticato dove godere al meglio del proprio tempo libero. Ricca l'offerta gastronomica e le esperienze gestite dal gruppo: da "Terrazza Duomo 21", iconico club con esclusiva terrazza affacciata sulla piazza e intrattenimento serale fino a tarda notte; allo stellato "Ristorante Duomo 21", dall'offerta dinamica e interessanti proposte. E per i più esigenti, al secondo piano, il ristorante "Verso Capitano", dall'ambiente piacevole e informale, che permette di vivere un'esperienza con una prospettiva diversa, grazie all'assenza di barriera tra sala e cucina. Il palazzo, inoltre, offre un'ampia scelta di sale storiche con affreschi d'epoca per meeting, ampie lounge e diverse tipologie di spazi per eventi personalizzabili. L'offerta "Glamore" è destinata ad ampliarsi, dal momento che il gruppo ha già acquisito nuovi spazi ai piani superiori per completare lo sviluppo in verticale e arricchire la gamma delle proposte.

Via Silvio Pellico 2 – Milano  
Tel. 02 54076238  
[theglamoremilano.com/it/](http://theglamoremilano.com/it/)



## DDÒ RELAIS OSTUNI (BR) CHARME IN VALLE D'ITRIA

Quando l'antica edilizia rurale pugliese incontra le linee e il design contemporaneo nasce una struttura davvero unica, una tenuta di quattro ettari per vivere a pieno silenzio e natura. Solo cinque camere, una spa, piscina, una "Villa" in posizione distinta e indipendente, da affittare in modo esclusivo. Dal recupero attento di una "lamia" dei primi del '900, nasce Ddò Relais di Puglia, un nuovo indirizzo di charme nel cuore della Valle d'Itria. I magazzini, che in passato erano usati come depositi e ricovero per gli animali, sono stati ridisegnati e ospitano le cinque camere. Tra queste, "Il Forno" ricavata dall'antico forno con soffitto a volta e pareti in pietra viva. A impreziosire l'ospitalità e comporre gli spazi comuni, una zona piscina con il solarium, il patio per la prima colazione, la Spa con percorso benessere e la terrazza sul tetto arredata come un salotto en plein air.

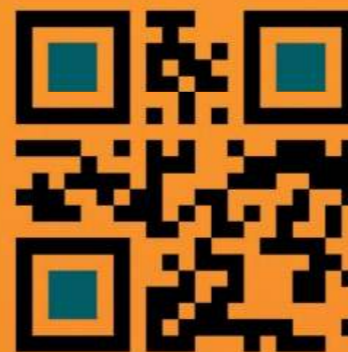
Contrada Difesa S. Salvatore, Ostuni (BR)  
Tel. 335 7851145  
[ddorelais.com](http://ddorelais.com)



# E tu sei iscritto a Sanimpresa?



SCOPRILO ORA



FOTOGRAFA E CLICCA

La tua azienda  
deve rinnovare  
la tua iscrizione  
a Sanimpresa  
**ENTRO  
IL 31  
MAGGIO**



VISITE  
SPECIALISTICHE  
GRATUITE



RIMBORSO  
DEI  
TICKET



CHECK UP  
ANNUALE  
GRATUITO

Per maggiori info visita: [www.sanimpresa.it](http://www.sanimpresa.it)  
o chiama (+39) 06. 37 51 17 14





**ANTICO PODERE SAN FRANCESCO VADA (LI)**

**UN'AVVENTURA ROMANTICA**

Vacanza verde come in agriturismo in questo Relais collocato nel cuore della Riviera degli Etruschi, vicino alle più importanti mete turistiche toscane. Tre ettari di aperta campagna con olivi, vigneti, piante da frutto e tante alternative per gli ospiti. Oltre a camere e appartamenti, è anche possibile prenotare la "Bubble Suite", per dormire sotto le stelle, immersi nel grande parco: 80 metri quadrati di vera avventura. E per tutti, una colazione curata nei minimi dettagli...

Stradone del Lupo 13, Vada di Rosignano Marittimo (LI)  
Tel. 0586 789186  
agriturismo-sanfrancesco.com



**STARHOTELS DU PARC – PARMA**

**ACCOGLIENTE E POLIEDRICO**

Un hotel elegante e dai preziosi interni in stile Liberty. Situato accanto al verdissimo Parco Ducale, dispone di 169 camere e suite dall'atmosfera raffinata, dall'ampio spazio, confort e dai preziosi dettagli in Art Nouveau. Di rilievo, il rinomato ristorante "Canova", che propone piatti tipici della città, uniti a ricette dal respiro internazionali e il bar "Canova", dove concedersi un ottimo caffè, un pranzo leggero o un aperitivo in compagnia. Per soggiorni di lavoro, inoltre, la struttura dispone di 10 sale meeting, con capienza fino a 550 persone e attrezzate con le più moderne tecnologie, per offrire lo spazio necessario a ospitare eventi aziendali e privati.

Viale Piacenza 12/C, Parma  
Tel. 0521 292929  
starhotels.com/it/i-nostri-hotel/du-parc-parma/

**HOTEL RIVIERA DEI FIORI – SAN LORENZO AL MARE (IM)**  
**PROFUMO DI MARE**

Ospitalità e attenzione ai dettagli contraddistinguono questa struttura caratterizzata da un'architettura a pagoda, unica nel suo genere. Un quattro stelle che sorge all'interno del porto turistico di Marina di San Lorenzo. L'intera struttura è stata ricavata, come una nicchia di paradiso, dal fianco della riviera ponentina inibita al flusso del traffico. Dispone di 43 camere, complete delle più moderne dotazioni, circondate dal verde e

con affaccio diretto sulla spiaggia privata dell'hotel o sul porto. Da non perdere, la Spa Jacaranda, un'esperienza unica per ritrovare benessere. Al piano terra è presente un bar con dehor esterno con accesso diretto sulla spiaggia e un altro più piccolo che si affaccia sulla banchina. Al piano superiore, il ristorante "Le Camelie", dalla caratteristica sala circolare e con una splendida vista sul mare. Una chicca riguarda il tema conduttore del pregiato arredamento, ovvero le

diverse biciclette d'epoca risalenti alla fine dell'Ottocento, modelli unici e di inestimabile valore, appartenenti alla collezione privata "On the Bicycle". Le due ruote, inoltre, sono il mezzo ideale per andare alla scoperta della ciclopedonale interamente affacciata sul mare. La stessa, infatti, si snoda sulla costa permettendo ai turisti di raggiungerla e visitarla senza difficoltà.  
Via Aurelia 3, San Lorenzo al Mare (IM)  
Tel. 0183 745100  
hotellrivieradeifiori.it



**IL PORTALE DI BORDO**  
**ITALO LIVE**

**FILM E SERIE TV, MUSICA, PODCAST**  
**E TANTI CONTENUTI TUTTI DA SCOPRIRE**



**CINEMA**  
I migliori film italiani e stranieri



**GIOCHI**  
Gli Originali Dal Negro



**PODCAST**  
Storie, Lifestyle, Digitale



**MUSICA**  
Le hits di ieri e di oggi con le migliori Radio italiane



**EDICOLA & EBOOK**  
Le maggiori testate, riviste e libri digitali



**BUSINESS DIGITALE**  
Impresa e digitale



**LEZIONI D'INGLESE**  
Con John Peter Sloan



**SERIE TV**  
Le più amate firmate Sky



**LIVE NEWS**  
Aggiornamenti quotidiani



**Il grande intrattenimento gratis per te!**

Collegati al Wi-Fi gratuito di Italo, inserisci la tua email e accedi liberamente al portale di bordo Italo Live. Scopri l'ampia offerta di servizi gratuiti: serie tv, film, musica e podcast per tutti i gusti, quotidiani, news e tanti altri contenuti sempre aggiornati.





**FORME  
BRESCIA**

**UNA CUCINA LONTANA  
DALLE TENDENZE**

Il ristorante **Forme**, situato all'interno di un'antica corte ristrutturata, propone una cucina ispirata alla tradizione italiana, improntata sulla stagionalità e basata su materie prime acquistate da produttori e fornitori locali. Il menu, oltre che dalla carta, è incentrato su due percorsi di degustazione, con portate ispirate sia al territorio abruzzese che a quello bresciano. La cucina della chef Arianna Gatti è concreta e di sostanza: lontana dalle mode culinarie del momento e affiancata da una cantina che propone un'importante selezione di vini.

Via Codignole 52, Brescia  
Tel. 030 2400353  
formerestaurant.it



**IL BAR IN VIA MERCATO – MILANO**

**UN NUOVO CONCEPT NEL CUORE DI BRERA**

**Fiore all'occhiello** dell'offerta de "Il Bar in Via Mercato" è la speciale drink list curata da Oscar Quagliarini (tra i professionisti più noti della mixology) ma non solo: questo nuovo concept (che fa parte del Gruppo di Obicà Mozzarella Bar), dedicato al mondo della miscelazione esclusiva, dal design elegante, caratterizzata da arredi minimal e contemporanei, dove poter vivere un viaggio di esplorazione tra cocktail originali e proposte gastronomiche innovative.

Si chiama "Grimorium" la cocktail list ideata da Oscar Quagliarini, costituita da otto cocktail ispirati al mondo della magia verde: un vero e proprio libro degli incantesimi che associa i poteri delle piante a una selezione di drink dai nomi evocativi come Onniscienza a base di assenzio, acqua sciroppata al cetriolo, bitter al cedro verde o Profezia con Bulleit Rye Whiskey infuso al cristallo di Rocca e zenzero rosso, Ginger Beer, lime e timo. In tutto si tratta di otto pozioni magiche che, tra un pizzico di gin, una goccia di vermouth e un tocco di vodka, trasportano in un universo di cocktail d'autore, essenziali nelle ricette ma di grande impatto nel gusto.

Ad accompagnare la carta beverage sono due menù (uno per il pranzo e uno per la cena): un'offerta elegante e variegata, con piatti dal sapore internazionale e preparati con ingredienti di qualità, che promette un'esperienza di gusto da vivere in ogni momento della giornata. La carta pensata per il lunch comprende panini come il Club Sandwich e il Bacon Cheeseburger, insalate come la Caesar Salad e la Waldorf, primi e secondi come gli spaghetti al pomodoro con Caprino al limone e il pollo al curry; quella per il dinner è all'insegna della condivisione grazie a Tapas, Gyoza di verdure alla piastra e alla polenta croccante allo zafferano. Completa l'offerta una selezione di dolci, tra cui la Tarte Tatin alle mele con gelato alla vaniglia del Madagascar e gli intramontabili tiramisù e Affogato al caffè.

Via Mercato 28, Milano  
Tel. 02 86450568  
ilbarsulweb.com



RICERCA & INNOVAZIONE, APPLICATE AL MONDO DELLA NAUTICA

**BIOCIDE FREE**  
Harmless to humans and the environment

**IMPACT RESISTANCE**  
Drag reduction

**RIVESTIMENTO PROTETTIVO  
SUBACQUEO PER IMBARCAZIONI**  
impatto ZERO - Garantito 5 anni

**AMPHIPHILIC FOULING RELEASE**  
Migration free fouling release

Perché nasce **SeaProtector®**

Perché il tempo è finito, l'ambiente è irrimediabilmente compromesso ed ognuno di noi deve fare qualcosa ORA

**NON E' TOSSICO**

è la risposta alla questione vitale di fornire un rivestimento protettivo subacqueo che risponda alle esigenze della nostra generazione nella lotta contro il cambiamento climatico e l'inquinamento marino. La natura atossica del prodotto non è influenzata dalle sempre crescenti regolamentazioni applicabili alle vernici subacquee convenzionali.

**E' ECO-SOSTENIBILE**

Le sue proprietà vanno oltre l'atossicità in quanto impattano positivamente anche sulle prestazioni degli scafi riducendo notevolmente l'attrito da scivolamento e consentendo performance misurabili tra l'8 e il 12% in termini di incremento di prestazioni o minori consumi di carburante in caso di navigazione a motore e comunque riducendo il dispendio energetico in caso di imbarcazioni alimentate da energie rinnovabili.

## NODO – ROMA PROPOSTE FUORI DALL'ORDINARIO

Si chiama **Nodo** e il suo nome altro non è se non l'acronimo di Non-Ordinary Drinks Organization; questo cocktail bar, in piazza delle Coppelle, ha un solo obiettivo: diventare un nuovo punto di riferimento del buon bere a Roma. L'originalità di una proposta spiazzante (affidata al barman Maurizio Musu), che si risolve in una sorta di gioco di inganni e dicotomie di sapori, con drink che danno un input

al naso, mentre in bocca rispondono diversamente, è il vero punto di forza di Nodo. Tra i cocktail da provare ci sono sicuramente il Famose sto Spritz, lo Spritz della casa, opportunamente twistato e il "Bello de nonna": un twist sul Rob Roy con blended scotch whisky, un vino fortificato in decozione, il cui risultato finale somiglia a un vermouth. Non mancano gli omaggi alla Royal Family: oltre al Carlos y Camila, fra i

best-seller di Nodo c'è l'Elisabetta d'Inghilterra, il gin tonic della casa dedicato all'indimenticata regina, che si racconta ne gustasse uno ogni giorno. A esaltare il tutto c'è poi la proposta food, ideata dallo chef Francesco Giovannelli: una gustosa selezione di quindici tapas dal respiro internazionale. **Piazza delle Coppelle 52, Roma**  
Tel. 06 94376334  
Cell. 3491496140  
nodoroma.it



## LA FESSERIA NAPOLI

**IL BIS È DEDICATO AI WINE LOVERS**  
Questo nuovo Wine bar, aperto a pochi passi dal gemello del civico 17, punta a un'offerta di nicchia, per palati curiosi e per chi ama andare oltre le solite etichette. Panini vegetariani, taglieri di salumi e formaggi e focacce farcite, accompagnano una ricca selezione di vini naturali, i vini delle cosiddette Triple A: Agricoltori, Artigiani, Artisti, che vogliono sottrarsi all'omologazione del gusto. Sono vini che bandiscono l'utilizzo di prodotti chimici e lieviti selezionati in laboratorio. Dietro al banco a raccontarli Ivan Mongiello, storico barman de La Fesseria.

Via Paladino 13, Napoli  
Tel. 339 4283970  
lafesseria.it



LEONARDO MOREFINI

## DITTA ARTIGIANALE – FIRENZE RITORNA IL CAFFÈ LETTERARIO

Un luogo dove rilassarsi, bere un caffè, acquistare i quotidiani, oppure il pane appena sfornato ma, soprattutto, dove prendersi una pausa dalla frenesia di tutti i giorni. Con Ditta Artigianale, in piazza Ferrucci, tornano i caffè letterari a Firenze: ambienti dalle linee pulite e colori naturali che riprendono le sfumature del verde e fanno da fil rouge col giardino esterno. Un locale da vivere durante tutto l'arco della giornata, dalla colazione all'aperitivo. La novità più importante è sicuramente la bakery che si ispira alla scuola di pasticceria francese e nordeuropea, con influenze nordamericane e un tocco italiano e fiorentino; un laboratorio di pasticceria e panificazione all'avanguardia, con un obiettivo ambizioso: rivoluzionare il concetto di pasticceria e forno.

Piazza Ferrucci 1R, Firenze  
dittaartigianale.it

FACTFULNESS
CRISIS MANAGEMENT
LEADERSHIP DEL FUTURO
FUTURE OF WORK
CREATIVITÀ



**ANNA ROSLING RÖNNLUND**  
Esperta di trend globali e coautrice di *Factfulness*



**NASSIM NICHOLAS TALEB**  
Filosofo e matematico, autore de *Il Cigno Nero*



**INDRA NOOYI**  
Storica CEO PepsiCo dal 2006 al 2018



**MO GAWDAT**  
Già Chief Business Officer di Google X



**NICOLA PIOVANI**  
Premio Oscar per le musiche di *La vita è bella*



# LEADERSHIP FORUM

## LEAD THE FUTURE

25 - 26 OTTOBRE 2023 MILANO Teatro degli Arcimboldi

MINDSET
LINGUAGGIO DELLA LEADERSHIP
TEAM GLOBALI
SOSTENIBILITÀ
INCLUSION & DIVERSITY
TALENTO



**CATHY O'DOWD**  
Prima donna a scalare l'Everest da due versanti



**FEDERICO BUFFA**  
Giornalista e storyteller



**JO OWEN**  
Esperto di management internazionale



**NAVI RADJOU**  
Ideatore della Frugal Innovation



**CRISTINA SCOCCHIA**  
Amministratore Delegato di illycaffè



**LUCA TOMMASSINI**  
Coreografo e direttore artistico

11 speaker internazionali e oltre 1.500 CEO, imprenditori, top manager e decision maker in un unico grande evento dedicato alla leadership e al management per ripensare insieme il futuro del business.

**Cambiare il business oggi, per cambiare il futuro.**

Scopri le condizioni riservate ai nostri lettori

+39 02 241 67 241 | corporate@performancestrategies.it

visita il sito

theleadershipforum.it



Main Sponsor



Sponsor



Chosen by SDA Bocconi School of Management as a part of its FT MBA Club activities



Partner



Official Lounge



Official Bag



Official Coffee



Official Merchandising





**AVENTINA  
ROMA**

**DAL BANCO  
AL PIATTO**

In questa bottega di quartiere è possibile trovare il meglio della produzione enogastronomica italiana e non solo: carni selezionate come la Fassona piemontese di Oberto e la Sashi finlandese, il Jamòn Joselito e il Prosciutto Bazzone, formaggi e salumi dei presidi Slow Food, pane e prodotti di alta qualità ma anche un'enoteca con circa 400 etichette. A completare l'offerta il ristorante, dove lo chef Andrea Serena fa assaporare, fino in fondo, il concetto "dal banco al piatto".

Viale della Piramide Cestia 9, Roma  
Tel. 06 66594151  
aventinaroma.com



**SCATTO — TORINO**

**LA BUONA CUCINA UNICO OBIETTIVO**

Scatto è il nuovo ristorante fine dining a firma Costardi Bros che, grazie a una guida estrosa e sapiente, si confermano protagonisti della rinascita culturale ed enogastronomica di piazza San Carlo. Già il nome rimanda al tema della fotografia, che caratterizza il nuovo museo di Intesa Sanpaolo. Ma anche uno "scatto" in avanti dei fratelli Costardi, verso mete che rappresentano una sfida e intriganti evoluzioni di gusto. Uno spazio dai tratti contemporanei, per

esaltare il valore dell'arte culinaria ispirata al mondo della fotografia, sia dal punto di vista dell'offerta gastronomica sia come linguaggio architettonico. La proposta si sviluppa dal business lunch alla cena, con menu degustazione o con la possibilità di scegliere alla carta. I piatti richiamano le forti radici territoriali con una costante ricerca di originalità, sperimentazione ed esplorazione, ispirandosi ai contenuti del museo reinterpretati dai due chef.

Una cucina di territorio, quella del Piemonte, che rimane alla base di ogni pensiero gastronomico dei Costardi Bros, con il riso che da sempre li accompagna. Un'impronta marchiata a fuoco nel DNA, da raccontare in modo aderente alla storicità ma anche con gioco e divertimento, per creare provocazioni e nuove frontiere al palato. Per una proposta classica, ricca di ricerca e creatività.  
Piazza San Carlo 156,  
Torino  
Tel. 011 0267460  
costardibros.it



**RIVINGTON — MILANO**

**SENTIRSI COME A NEW YORK**

Con una vista mozzafiato sui grattacieli di Porta Nuova, Rivington vuole essere un angolo della Grande Mela nel capoluogo lombardo. Protagonisti qui sono i piatti della tradizione newyorkese rivisitati in chiave moderna come le famose "Oyster Rockefeller": ostriche cotte al vapore e servite con spinaci e formaggio pecorino cremoso o l'insalata alla "Waldorf", rivisitata con l'aggiunta di gorgonzola. I secondi si ispirano alle vecchie chophouse (bisteccherie) newyorkesi, dove gustare il tipico "Surf & Turf" (filetto mignon con aragosta) o il gustoso cheeseburger "Vanderbilt". Degna di nota la carta dei cocktail che, come da tradizione newyorkese, segnano l'inizio di qualsiasi pasto importante.

Via G.B. Pirelli 20, Milano  
Tel. 348 9687419  
rivington.it

EXPERIENCE - FEEL - TOUCH

**MORE**  
MUSEUM  
OF  
RESTRICTIONS

IL MUSEO CHE RACCONTA  
IL VALORE DI OGNI CONTATTO  
RICORDANDO I MOMENTI  
IN CUI TOCCARE NON ERA POSSIBILE

DAL 3 AL 7 MAGGIO  
VIA SIRTORI, 26 - MILANO

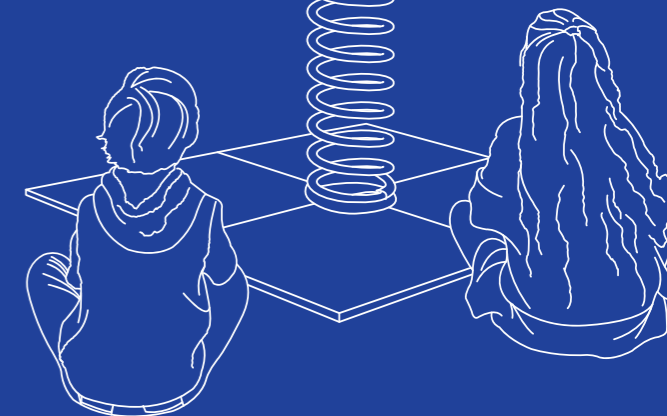
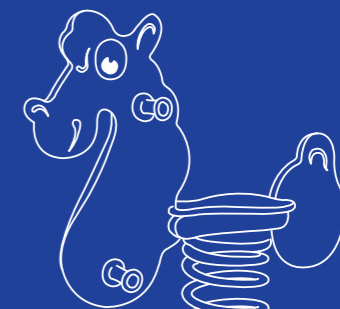
INGRESSO GRATUITO



napsan.it/more



in collaborazione con



# Storie di mare CAORLE

MOMENTI DI RELAX ALL'ARIA APERTA  
TRA STORIA, TRADIZIONE  
ED ENOGASTRONOMIA

## LA "VENEZIA IN MINIATURA"

Inizia la giornata con la visita del centro storico, tra le calli, i campielli e le tipiche case colorate. Prima tappa: Piazza Vescovado con il Duomo ed il suo campanile cilindrico. Da qui una breve passeggiata lungo la "ScoglieraViva" ti condurrà al Santuario della Madonna dell'Angelo, vera e propria icona della città.



## SULLE ORME DI ERNEST HEMINGWAY

Dopo una pausa rigenerante in uno dei tanti ristoranti tipici, gustando le eccellenze della cucina caorlotta, sali a bordo delle E-Bike e, costeggiando la spiaggia di Levante, raggiungerai l'Isola dei Pescatori di Falconera. Qui inizia un bellissimo percorso ciclabile che si snoda tra i tipici "casoni" e le valli da pesca. Un luogo incontaminato tanto amato da Ernest Hemingway, dove il silenzio, la pace e la tranquillità regnano sovrani e dove il tempo sembra essersi fermato.

## CAORLE: UN'ISOLA TUTTA DA SCOPRIRE!



UFFICIO IAT | Rio Terra delle Botteghe 3, Caorle VE | +39 0421 81085 | info@caorle.eu



/caorletourism  
f t i  
caorle.eu



# Time Out

L'Oyster Perpetual Cosmograph Daytona compie 60 anni e la Casa svizzera ha presentato al Watches and Wonders un modello rivisitato con dettagli nuovi e raffinati. Una storia nata nel 1963, ma ancora tutta da scrivere

## ROLEX, IL FASCINO ETERNO DI UN MITO



**UN'ICONA  
DI STILE**  
Il Rolex Oyster  
Perpetual  
Cosmograph  
Daytona  
con quadrante  
Blu Ghiaccio.

di **Alessandro Fiorentini**

**SESSANT'ANNI DI UN MITO**, sessant'anni di successi da celebrare. E quale migliore modo se non l'appuntamento ginevrino con l'alta orologeria: un accostamento quasi naturale quello tra Watches and Wonders, il salone dell'orologio, e Rolex. Un palco perfetto per lancio, o meglio il rilancio, dell'Oyster Perpetual Cosmograph Daytona che si è presentato in una nuova veste che però

mantiene il fascino del modello lanciato nel 1963. Un orologio sinonimo di velocità, progettato per rispondere alle esigenze dei professionisti delle gare automobilistiche che ben presto è diventato un'icona di stile. Rolex ne ha rivisitato la cassa inserendo alcuni dettagli raffinati; il quadrante, invece, evidenzia un nuovo equilibrio grafico. E dal 2023 il Cosmograph Daytona è mosso dal calibro 4131.

PRIMAVERA DA INDOSSARE

Turbino di colori, di aromi dolci, fruttati e speziati: è la primavera. Il nostro armadio olfattivo non può che lasciarsi ispirare da questa brezza di rinnovamento con i profumi di courrèges, Rancé 1795 e Gucci.



CONSIGLI PER LA SUN ROUTINE  
ABBRONZATI E PROTETTI

Con l'arrivo della bella stagione, un effetto bronze perfettamente uniforme su viso e corpo è il sogno di tutti. Evitare spiacevoli scottature e godere degli effetti benefici che il sole ha sulla salute e sull'umore deve essere l'obiettivo. Bisogna quindi gestire un planning abbronzante attento, giocando anche d'anticipo con una beauty routine mirata. Fare uno scrub da ripetere almeno due volte

alla settimana per preparare la pelle ai raggi del sole è la soluzione ideale che garantisce una pelle liscia e un colore meraviglioso. Gli integratori, poi, si rivelano un alleato fondamentale! Le varie formulazioni sono utilissime a prevenire eritemi, macchie o a intensificare l'abbronzatura. Nei beauty-case da spiaggia naturalmente non devono mancare creme, oli, spray



**IL SOLE DIVENTA ALLEATO NUMERO 1**  
Dall'alto: solari per capelli protetti ([biomed.it](http://biomed.it)); integratori antiossidanti ([cantabrialabsdifacooper.it](http://cantabrialabsdifacooper.it)); siero autoabbronzante naturale ([tealogyskinicare.com](http://tealogyskinicare.com)).  
In basso: prodotti per chiome perfette sotto il sole ([systemprofessional.com](http://systemprofessional.com)).



sempre e solo con protezioni alte. Anzi è meglio non scendere mai sotto un filtro SPF 50 anche a fine stagione, quando la pelle ha già raggiunto un bel colorito. Per il viso e le labbra in particolare, meglio usare prodotti specifici, molti dei quali contengono formule anti invecchiamento. Sicuramente da provare i nuovi sieri attivi sui rossori ed eritemi, ottimi per le carnagioni più chiare e sensibili. E a fine giornata cosa c'è di meglio di una doccia tiepida con un bagnoschiuma specifico in grado di lenire l'epidermide e rimuovere perfettamente i residui delle creme solari? Finita la deterzione, applicare sempre una crema doposole nutriente e calmante. Anche i capelli,

proprio come la pelle, devono essere protetti durante l'esposizione solare evitando che diventino secchi, crespi, aridi e che perdano il loro colore. Per proteggerli affidarsi a shampoo, maschere e lozioni in grado di restituire idratazione, nutrimento e lucentezza... per una chioma baciata dal sole e a prova d'estate! In generale per tutti i prodotti prediligere formule innovative di ultima generazione, sempre più sensoriali e performanti. Anche l'impegno verso l'eco-responsabilità dei maggiori brand merita un elogio: packaging realizzati con materiale riciclato post-consumo, formule più rispettose dell'ambiente, della fauna marina e dei coralli sono il trend del momento.

**LA LINEA DEL FUTURO**  
Fotoprotezione d'avanguardia, una linea di solari che garantisce protezione nel rispetto della pelle anche sensibile e intollerante con formule Nickel tested e senza conservanti. ([bionike.it](http://bionike.it))



**PROTEZIONE PRIMA, DURANTE E DOPO**  
In senso orario da destra: stick invisibile SPF 50+ ([uriage.com](http://uriage.com)); latte ristrutturante doposole ([avene.it](http://avene.it)); piacere e protezione per una carnagione perfettamente abbronzata ([mariagalland.com](http://mariagalland.com)).



**LA BELLEZZA ABRACCI I RAGGI ULTRAVIOLETTI**  
A sinistra: siero viso colorato SPF 50+ ([korff.it](http://korff.it)); efficacia UVB/UVA testata con metodo ISO 24444 ([isdin.com](http://isdin.com)); siero attivo sui rossori con protezione molto alta ([miamo.com](http://miamo.com)). In alto a sinistra: trattamento dermo-cosmetico di bellezza sotto il sole con 12 Acidi Ialuronici ([fillerinausa.com](http://fillerinausa.com)).





**PREMIATA**

*Si chiama Moe Run l'ultimo modello di sneaker di Premiata che garantisce massimo comfort grazie alla suola super ammortizzata.*



**GUTTERIDGE**

*La sartorialità italiana è protagonista di una collezione composta da abiti declinabili in varie occasioni.*

**TENDENZE SPOSA**  
**SÌ, VOGLIO QUESTO!**

**Le regole della moda Bridal** cambiano di anno in anno, stagione dopo stagione. Il secondo magico "sì" da pronunciare davanti allo specchio di bianco vestita spaventa e allo stesso tempo elettrizza. Per cogliere i gusti delle spose più tradizionali, gli abiti seguono linee essenziali e raffinate per abbracciare l'intera silhouette grazie a texture avvolgenti. Non mancano, però, dettagli, accessori, che possano permettere alle future spose di firmare con la propria personalità il proprio abito. Ci sono proposte capaci di spezzare le tradizioni e, se talvolta, il

desiderio di distinguersi esplose nella scelta di scollini meno scontati, la modernità di oggi la si coglie anche nei tessuti e nelle capsule collection a tema bridal di brand come Art Dealer o Mango. Il rifiuto della banalità è presente anche nelle proposte più classiche e romantiche, portate avanti da brand che si dedicano da sempre con maestria alle collezioni per il grande giorno. La sposa di Elisabetta Delogu è dorata. Il romanticismo delle sue proposte è sfarzoso e iconico allo stesso tempo, e il suo luccichio accompagna l'armonia e l'eleganza dei tessuti scelti



**ELISABETTA DELOGU**

come raso, seta e pizzi. Peter Langner, invece, rivisita le linee più classiche attraverso il pizzo francese e materiali preziosi, completando le proposte anche con abiti ricchi di dettagli da indossare al ricevimento.



**PETER LANGNER**



**ART DEALER**



**MANGO**



**FUGA D'AMORE**

La prima fuga d'amore è a bordo di un Cessna 182 per il brand del Gruppo Calzedonia, Atelier Emé. Lo racconta il suo ultimo lavoro scattato tra le campagne del Bresciano. La sua sposa ama le avventure e allo stesso tempo condividere tutta la sua vena più romantica. Le gonne sono vaporose in tulle, i ricami in pizzo chantilly rebrodato e non mancano perle e strass.

**I DETTAGLI GIUSTI**

Niente viene lasciato al caso. Anche i dettagli per il giorno del grande "sì" devono poter essere scelti con cura e attenzione. BA&SH realizza una proposta total white per spose moderne che, dopo la celebrazione e il ricevimento, desiderano continuare i festeggiamenti circondate dalle più care amiche. I dettagli si nascondono anche dietro i pigiama, come quello proposto da Primark. Mentre Primadonna offre una proposta di scarpe femminili con il cinturino alla caviglia.



## Orologi

di **Alessandro Fiorentini**



### BAUME & MERCIER QUANDO L'ELEGANZA ATTRAVERSA LE EPOCHE

Mezzo secolo e non sentirlo. Il Riviera, da sempre simbolo dello stile Baume & Mercier, taglia un traguardo importante e per festeggiare lancia una grande novità. Ispirato all'art de vivre della Costa Azzurra, è stato creato nel 1973, reinterpretato nel 2021 in una quinta e versatile generazione, fino ad arrivare a oggi dove

si declina, per la prima volta, in tre versioni Baumatic da 39 mm. Tutte hanno in comune la classica lunetta dodecagonale a 12 lati munita di quattro viti, l'intramontabile stile sporty-chic e il movimento di Manifattura Baumatic. A differire è il colore del quadrante, sempre in vetro zaffiro, e il bracciale o cinturino. La prima versione, (Riviera MOA10714, in foto) in acciaio inossidabile lucido e satinato, è disponibile con quadrante in vetro zaffiro blu fumé e motivo a onde applicate trasparenti, completata da un cinturino intercambiabile integrato in caucciù e alligatore blu con impunture tono su tono. Una triplice novità che conferma ancora una volta la capacità di Baume & Mercier di attraversare le epoche senza perdere fascino ed eleganza. [baume-et-mercier.com](http://baume-et-mercier.com)



## TRUSSARDI MODERNO E RAFFINATO

Eleganza contemporanea con Lady: cassa e bracciale in acciaio con finitura lucida e satinata oro rosa. [trussardi.com](http://trussardi.com)



## BREIL SPIRITO AVVENTURIERO



Breil lancia un tributo ai moderni esploratori con i segnatempo automatici Six.3.Nine. Una collezione caratterizzata da una cassa tonda (44mm) e un quadrante sobrio e dallo stile essenziale. Due i modelli proposti che differiscono per colore e finitura. [breil.com](http://breil.com)

## Cinema e TV

di **Stefano Cocci**

### LA SIRENETTA PIÙ LUNGO E MOLTO PIÙ CHIACCHIERATO

Finalmente è arrivato il momento in cui le chiacchiere cederanno il posto alle immagini: il 24 maggio torna il classico Disney La Sirenetta, stavolta in una versione live action di 52' più lunga del suo predecessore, per una durata complessiva di 2 ore e 15'. Protagonista la cantante e attrice Halle Bailey (grown-ish) nel ruolo di Ariel.



### MICHAEL J. FOX ARRIVA STILL LA SUA STORIA

La vicenda straordinaria di uno degli attori più iconici della storia del cinema in un documentario diretto dal premio Oscar Davis Guggenheim. Il 12 maggio AppleTv+ distribuirà in streaming "STILL: la storia di Michael J. Fox" con Michael J. Fox e Tracy Pollan. Il film alterna elementi documentaristici, d'archivio e fiction, raccontando la vita straordinaria di Fox attraverso le sue stesse parole: la straordinaria carriera fino alla diagnosi del morbo di Parkinson.



### TORNA LA MARVEL I GUARDIANI DELLA GALASSIA SONO AL PASSO D'ADDIO?

Tornano dopo sei anni le avventure dei Guardiani della Galassia. Era il 2017 quando il gruppo di supereroi capitanato da Star-Lord con Drax, Rocket, Groot, Mantis, Nebula e Gamora eliminava il celestiale Ego, padre proprio di Peter Quill alias Star-Lord. Sono trascorsi sei anni, tanta acqua è passata sotto i ponti della Marvel: James Gunn è tornato e poi andato via definitivamente dalla "casa delle idee" ma è riuscito a completare la sua trilogia. Nel frattempo i nostri eroi sono stati protagonisti del doppio capitolo finale della saga degli Avengers lavorando, con modalità diverse, a Infinity War ed Endgame, continuando le loro avventure spaziali, entrando in Thor: Love and Thunder fino a quando Mantis e Drax hanno rapito Kevin Bacon per regalarlo a Star-Lord nello

speciale natalizio dello scorso anno. Nel corso dei loro viaggi i Guardiani hanno anche stabilito una nuova base operativa su Knowhere. Proprio da qui prenderà le mosse il terzo film della saga, quando il turbolento passato di Rocket sconvolgerà le loro vite e li costringerà a una pericolosa missione. Intanto Peter Quill è ancora provato dalla perdita di Gamora. Cast confermatissimo (Chris Pratt, Zoe Saldana, Dave Bautista, Karen Gillan, Pom Klementieff, con Vin Diesel nei panni di Groot e Bradley Cooper in quelli di Rocket), mentre dal trailer apprendiamo del debutto di Adam Warlock, "preannunciato" nel secondo capitolo. Guardiani della Galassia 3 arriva dopo i deludenti risultati del botteghino del terzo film di Ant-Man e di tutta la Fase 4.

## FAST X TORNA LA FAMIGLIA DI DOM Toretto

Sarà l'addio. Finisce la storia di Fast&Furious, la saga sulle gare clandestine di bolidi che nacque da un articolo di giornale e divenne uno dei franchise più importanti della storia. Il decimo è l'ultimo film. Agli attori originali si aggiungono Brie Larson, Jason Momoa e la leggendaria Rita Moreno.



## HORROR, FORSE ASTER & PHOENIX BEAU HA PAURA

Molto atteso, è arrivato nelle sale a fine aprile la terza fatica di Ari Aster. Dopo Hereditary e Midsommar, Beau ha paura è un film visionario e debitore di David Lynch, un intreccio a tratti inestricabile di humour nero, horror, dramma familiare, dove i confini tra delirio, realtà, sogno o incubo si mescolano senza lasciare coordinate. Protagonista Joaquin Phoenix in un'altra prova impegnativa. Una visione per i più avventurosi.



di **Silvia Doria**

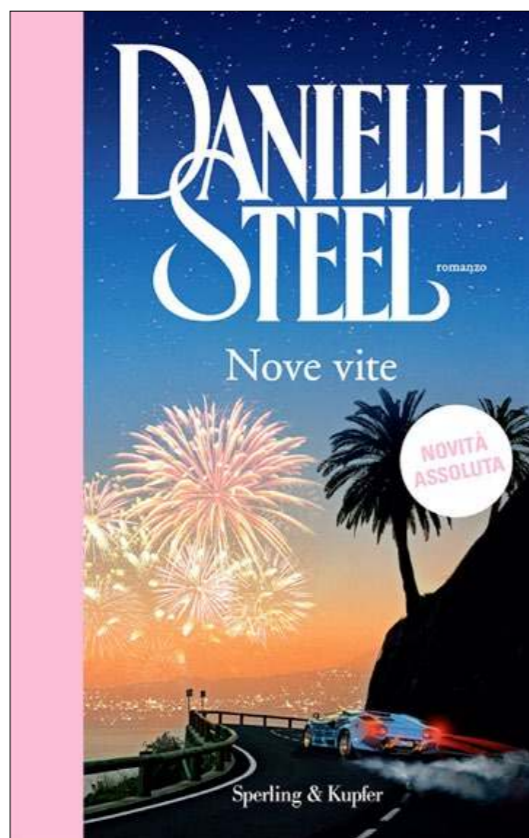
**J.R.R. TOLKIEN  
LA FORMAZIONE  
DELLA TERRA  
DI MEZZO**

Il quarto volume della "Storia della Terra di Mezzo" è una pietra miliare per la lettura approfondita di tutte le opere dell'autore dove scoprire particolari inediti ed eventi mai raccontati prima sulle leggende di "Arda". **Bompiani**



**DACIA MARAINI  
E TU CHI ERI?**

"Interviste sull'infanzia a donne e uomini che hanno fatto il Novecento" è il nuovo libro con cui la scrittrice ci porta per mano in un dialogo col passato, emotivo e dolente, ma autentico. La domanda con cui ha intessuto conversazioni con Montale, Callas, Ginzburg, Pasolini e molti altri. **Rizzoli**



**DANIELLE STEEL  
NOVE VITE**

Dalla scrittrice più popolare al mondo, un nuovo romanzo la cui protagonista, Mary Margaret Kelly, non si arrende al dolore e alle tragedie, ma al contrario, intraprende un viaggio per combattere le proprie paure. Dopo aver perso il padre a soli nove anni, trascorre l'adolescenza con una madre preoccupata di ribadirle di evitare gli uomini spericolati e i rischi a tutti i costi. Maggie rinuncia, così, alla magia del primo amore, sceglie di sposare un uomo serio e assecondare le raccomandazioni



BRIGITTE LACOMBE

maternali, vivendo una vita convenzionale e borghese. Quando l'ennesima tragedia la colpisce ancora, trova la forza di ascoltare la sua voglia di avventura e partire per un viaggio che la porterà da San Francisco a Roma, Parigi e Monte Carlo. Alla fine ritroverà l'uomo che ha cercato di dimenticare per trent'anni e, con lui, quelle paure che l'hanno spinta a rinunciarci. Ma questa volta il destino la sorprenderà nel modo più incredibile, come solo la vita sa fare. **Sperling & Kupfer**

**LUIGI LO CASCIO  
STORIELLE  
PER GRANCHI  
E PER SCORPIONI**

Racconti filosofici, "da prendere con le pinze" come avvertono i due protagonisti che, dialogando fra loro, aprono il ventaglio delle possibilità narrative anche al regno animale, minerale, vegetale e dei fantasmi... **Feltrinelli**



**ANDREA ANGELI  
BUFALINI  
GIOVANNI SAVASTANO  
DONNA SUMMER  
LA VOCE  
ARCOBALENO**

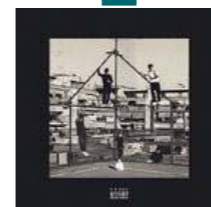
Con un sottotitolo che ne anticipa la forza comunicativa, "Da disco queen a icona pop", gli autori presentano la prima monografia completa dedicata a Donna Summer. Attraverso interviste inedite, un ricco apparato di immagini e una lunga narrazione storico-critica, svelano incontri, segreti e successi dentro e fuori lo spettacolo. **Coniglio editore**



di **Dario Morciano**

**TOP  
ALBUM**  
Classifica vendita  
supporti fisici,  
download e streaming

1



**IL CORAGGIO DEI  
BAMBINI - ATTO II**  
Geolier  
Columbia/Sony Music

2



**SIRIO**  
Lazza  
Island/Universal Music

3

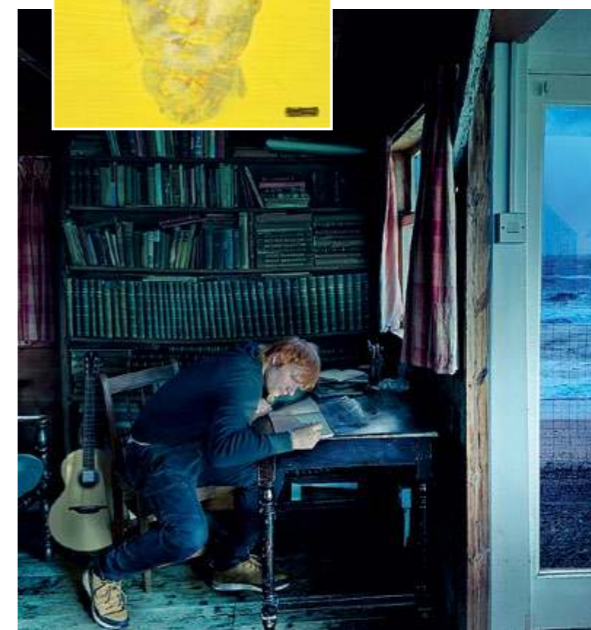


**OUTSIDER**  
Nitro  
Columbia/Sony Music

**ED SHEERAN  
“-” (SUBTRACT), L'ULTIMO  
DEGLI ALBUM MATEMATICI**

Con il suo ultimo lavoro "—" (*Subtract*), Ed Sheeran chiude l'era decennale dei suoi album matematici. Un disco che riporta il pluripremiato artista britannico alle sue radici cantautorali. Un album scritto in un contesto di dolore personale, ma anche di grande speranza: «Ho lavorato a Subtract per un decennio, cercando di scolpire l'album acustico perfetto, scrivendo e registrando centinaia di canzoni con una visione chiara di ciò che pensavo dovesse essere. Poi, all'inizio del 2022, una serie di eventi ha cambiato la mia vita, la mia salute mentale e, in definitiva, il modo in cui vedevo la musica e l'arte. Nel giro di un mese, a mia moglie

incinta è stato detto che aveva un tumore. Il mio migliore amico Jamal è morto improvvisamente. Stavo attraversando una spirale di paura, depressione e ansia. Mi sentivo come se stessi annegando, con la testa sott'acqua, guardando in alto ma non riuscendo a risalire per prendere aria. Come artista non mi sentivo di fare uscire un album che non fosse credibile, che non rappresentasse accuratamente dove sono e come ho bisogno di esprimermi a questo punto della mia vita. Questo album è esattamente questo, è come guardare nel profondo della mia anima». **Atlantic**



**LEWIS CAPALDI  
BROKEN BY DESIRE  
TO BE HEAVENLY SENT**

Anticipato dal singolo *How I'm Feeling Now*, il disco è il seguito del fortunato album di debutto "Divinely Uninspired To A Hellish Extent", certificato Platino in Italia e album più venduto in UK del 2019 e del 2020 con oltre 10 milioni di copie che hanno reso Lewis una superstar in tutto il mondo. **Universal**



**LO STATO SOCIALE  
STUPIDO SEXY  
FUTURO**

A sei anni di distanza dal loro ultimo album di inediti, tornano gli spregiudicati, ironici e attuali "regaz" de Lo Stato Sociale senza aver paura di dire ciò che pensano e lo fanno nel miglior modo possibile: scrivendo insieme canzoni che affondano le radici nella loro storia e in un passato che ha plasmato il presente, con uno sguardo teso e attento al futuro: «Noi umili emiliani speriamo solo di poter entrare nelle orbite del cuore di qualcuno che vorrà ascoltare». **Universal**







**BLOCK PS-100+  
IL GIRADISCHI  
DI CUI  
INNAMORARSI**

Questo giradischi, dal design elegante e raffinato, è l'ultimo modello di Block con trazione a cinghia, dotato di un motore esterno disaccoppiato con azionamento a 33 e 45 giri; il suo telaio è costituito da MDF lucido e solide basi in alluminio. Uno dei dettagli più apprezzati che caratterizzano questo giradischi è il braccio tenuto magneticamente nella sua posizione di riposo, per evitare antiestetici portaclip dalla manovrabilità scomoda. La testina Ortofon OM5E è preinstallata e allineata. L'evoluzione "+" (Plus) del giradischi Block PS-100 si conferma un device con un ottimo rapporto qualità-prezzo, per tutti. [audioblock.com](http://audioblock.com)

**TV OLED 4K HDR BRAVIA XR A80L  
PRESTAZIONI AL TOP  
PER UN TELEVISORE**

Il 2023 della Sony ha visto il lancio della gamma di TV BRAVIA XR 2023 con Cognitive Processor XR: una nuova frontiera dell'intrattenimento domestico. Sono quattro i nuovi modelli previsti, tra questi A80L OLED (da 83", 77", 65", 55"), dotato di funzioni pensate per immergere completamente gli utenti nell'emozione di film, videogiochi, contenuti in

streaming e non solo. A80L OLED può contare su un Cognitive Processor XR™ aggiornato con la nuovissima tecnologia XR Clear Image, che ottimizza la riduzione del rumore e la nitidezza dei movimenti. C'è poi il sistema Acoustic Center Sync che permette di sincronizzare il sistema audio del TV con il canale centrale di una Soundbar Sony compatibile. [sony.it](http://sony.it)



**XIAOMI 13 PRO  
LO SMARTPHONE  
PER OGNI  
ESIGENZA**

Questo smartphone di ultima generazione della casa cinese offre un'esperienza visiva di alto livello: Xiaomi 13 Pro è un device in grado di soddisfare le esigenze di tutti, dai più rigorosi ai meno tecnologici. Un design resistente e accattivante (è disponibile in 4 colorazioni: nero, blu, bianco e menta), una connettività decisamente affidabile e una selezione di fotocamere di tutto rispetto (la posteriore è



tripla), contribuiscono a renderlo uno smartphone davvero concorrenziale. Xiaomi 13 Pro è dotato di un display OLED da 6,7 pollici con una risoluzione di 3200 x 1440 pixel, tre fotocamere da 50 MP, una registrazione video in alta definizione e la fotocamera frontale con una risoluzione di 32 MP (con HDR). [mi.com](http://mi.com)



**LA CUCINA DELLA  
TRADIZIONE CAPRESE  
LÀ DOVE IL MARE LUCCICA**

La terrazza sul mare è il risultato di stile, colori e design, una bellissima location dinanzi a cui si staglia imponente il Vesuvio.

Una combinazione più unica che rara di angolazioni e scorci che rendono il Ristorante da Gemma un luogo suggestivo, sospeso tra cielo e mare, tra la penisola sorrentina e il Golfo di Napoli, ai piedi dell'isola azzurra a Marina Grande.

Una terrazza che fa da sfondo e da riflesso al tempo stesso a quello che è un ristorante di lunga tradizione e che oggi vanta una delle migliori cucine di Capri.

Anticamente il Ristorante da Gemma era in piazzetta e a far da padrona di casa c'era nonna Gemma. Oggi la terza generazione, la giovane Gemma, tra cortesia e professionalità, è garanzia di un nome che si tramanda.

Il Ristorante da Gemma è anche tanto altro, non dimenticando le origini, con alcuni piatti forti del menù, ben coniugati con rivisitazioni della tradizione e novità. La base è la qualità del prodotto. La conclusione è la preparazione eccellente.



Realizzato da **CARBOT** COMMUNICATION

da **GEMMA**

Marina Grande - Capri (NA)  
+39 081 2779056  
[dagemma.com](http://dagemma.com)



IMPARA  
L'INGLESE  
DIVERTENDOTI  
CON

John Peter Sloan



Migliora il tuo inglese ogni mese con noi!

OUT AND ABOUT

Ecco arrivate le lunghe giornate e le calde temperature primaverili: è tempo di tirare fuori le maniche corte e godersi la bella stagione. In questo periodo cerchiamo tutti di passare più tempo possibile all'aperto, ma se può sembrare solo un modo per cambiare la nostra routine dopo tanti mesi passati dentro casa, in realtà è qualcosa di molto più importante. Passare del tempo all'aria aperta, specialmente in spazi verdi, è uno dei modi più rapidi per migliorare la nostra salute e anche la nostra felicità. È dimostrato che il verde aiuta ad abbassare i livelli di stress, la pressione e il ritmo cardiaco, oltre che a incoraggiare l'attività fisica e la salute mentale. Respirare aria pulita ci aiuta a migliorare il ciclo del sonno riducendo, allo stesso tempo, i livelli di inquinamento ai quali siamo esposti.

Longer days, warmer temperatures, time to dust off our light clothes and enjoy the nice weather. It's that time of year when we try to spend as much time as we can outdoors, it may seem just a way to shake up our routine after months spent indoors, but it's actually much more than that. Spending time outdoors, especially in green spaces, is one of the fastest ways to improve your health and happiness. It's been shown to lower stress, blood pressure and heart rate, while encouraging physical activity and mental health. Breathing fresh air helps us improve our sleep cycle while reducing the levels of pollution we are exposed to.

Ma con le nostre vite piene di impegni, come troviamo il tempo per stare nella natura? Ci sono moltissime opzioni, a partire dalle più ovvie: fare sport all'aria aperta anziché in palestra, andare a piedi invece che in macchina o semplicemente fare un giro più lungo quando portiamo a spasso il cane. Ma se proprio non riusciamo durante la settimana, c'è sempre il weekend: possiamo organizzare il nostro prossimo viaggio in un parco nazionale, un lago o una spiaggia per fare un campeggio, respirare e godere il meglio della natura facendo, allo stesso tempo, un regalo alla nostra salute.

But with our busy lives, how can we spend more time in nature? There are many different options, starting with the more obvious: doing sport outside instead of the gym, deciding to walk to work or to school instead of taking the car, or simply taking a longer route when walking the dog. But for those who really don't have the time during the week, there's always the weekend: you can decide to plan a trip to a national park, a lake or a beach to camp, breathe and enjoy nature at its best while doing something precious for your health.

YOUR TURN!

Nel testo che hai appena letto sono presenti diversi aggettivi alla forma comparativa e superlativa. Rintracciali e poi completa la regola inserendo le parole mancanti che trovi qui sotto:

The • more • superlative • -est • most • than • comparative • -er

- To make the ..... form we use ..... with long adjectives like *obvious* and we add ..... to short adjectives like *warm* and *long*.
- To make the ..... form we use ..... with long adjectives like *popular* and we add ..... to short adjectives like *fast*.
- In the superlative form we use ..... before the adjective, after the comparative form we use .....

**Soluzioni:**

- To make the **comparative** form we use **more** with long adjectives like *obvious* and we add **-er** to short adjectives like *warm* and *long*.
- To make the **superlative** form we use **most** with long adjectives like *popular* and we add **-est** to short adjectives like *fast*.
- In the superlative form we use **the** before the adjective, after the comparative form we use **than**.

IDIOM OF THE MONTH:

All'aperto si dice, come abbiamo visto, *outdoors* opposto a *indoors* che vuol dire al chiuso. Tra le varie espressioni inglesi riferite allo stare fuori abbiamo scelto di spiegarti il significato di **"to be out and about"** ossia **"stare in giro"**: "I saw you and Miriam out and about" ("ti ho visto in giro con Miriam"). Si utilizza, però, anche per riferirsi a qualcuno che torna alla vita normale dopo essere stato fermo a lungo o dopo una malattia: "The doctor says grandma is getting better, and she will be out and about in no time" ("Il dottore dice che la nonna sta migliorando, tornerà presto alla sua solita vita").

[www.jpescuola.it](http://www.jpescuola.it)  
MILANO - Via Mauro Macchi, 28  
MM2 e MM3 Centrale, tel. 02 20242154  
[informazioni@jpsloanschool.com](mailto:informazioni@jpsloanschool.com)  
Tel. 3894426763



The company was founded in 1932 in Via Cola di Rienzo, the "mother" shop of the group. It is a true temple of Italian and international cuisine where you can find a whole host of Italian specialities, carefully selected by the Castroni family, which is today in its fourth generation.

A huge range of teas from around the world, jams, spices, salt, sweets, chocolate, balsamic vinegars, extra virgin olive oils, pasta and much more. The highlight is of course the Castroni coffee which can be enjoyed at the bar inside the shop along with home-made pastries.

If you come to Rome, consider heading to Castroni. Your food break is on us!

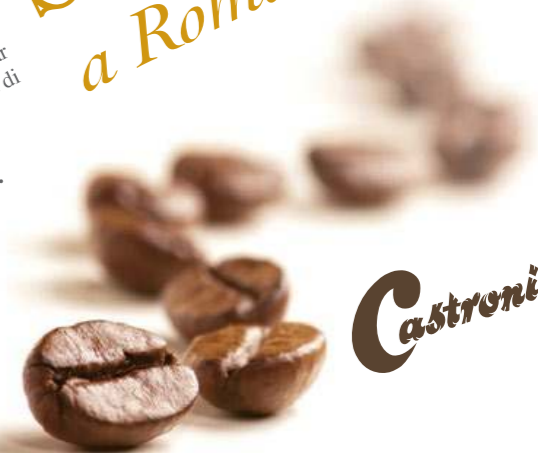
L'azienda nasce nel 1932 in Via Cola di Rienzo, negozio "madre" del gruppo. È un vero tempio della gastronomia italiana e internazionale dove si possono trovare tantissime specialità regionali italiane, selezionate dalla famiglia Castroni che è giunta oggi alla 4ª generazione.

Vastissimo assortimento di tè da ogni parte del mondo, marmellate, spezie, sali, dolciumi, cioccolate, aceti balsamici, olii extra vergine, pasta e tanto altro.

Il fiore all'occhiello è ovviamente il caffè Castroni, da gustare nel bar interno insieme alla pasticceria di produzione propria.

Se vieni a Roma, la tappa alimentare è da Castroni!

...IN ROME  
SINCE 1932  
a Roma dal 1932



Via Cola di Rienzo 196 - Roma  
Via Frattina 79 - Roma  
Viale Marconi 100 - Roma

[WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT](http://WWW.CASTRONICOLADIRIENZOSHOP.IT)

# L'oroscopo di Miss X

## ARIETE

21 marzo – 19 aprile

C'è un tempo per ogni cosa e adesso tocca all'amore. Il desiderio di riaccendere la passione è forte e vi porterà a mettere da parte tutto il resto, lavoro in primis.



## TORO

20 aprile – 20 maggio

Mattoncino dopo mattoncino avete costruito qualcosa di gratificante e di cui andate fieri: ora è il momento di godere dei frutti del duro lavoro. E i complimenti fanno sempre piacere.

## GEMELLI

21 maggio – 20 giugno

Serve un po' di coraggio? La spinta arriva da Mercurio che vi sosterrà nel momento di prendere una scelta delicata. In amore c'è bisogno di un po' del caro e vecchio romanticismo.



## CANCRO

21 giugno – 22 luglio

Quando i problemi si accumulano, soprattutto nelle relazioni, c'è il rischio "esplosione". Ecco perché serve affrontarli presto e non per forza risolverli tutti insieme.

## LEONE

23 luglio – 23 agosto

Cambio di prospettiva in casa Leone: il lavoro non è più al centro dei vostri pensieri che, invece, sono tutti per la famiglia. Darete e riceverete amore come non accadeva da tempo.



## VERGINE

24 agosto – 22 settembre

Maggio prevede un calendario fitto di appuntamenti e di impegni duri. Fortuna che c'è Giove ad alleggerire la situazione e illuminare la via da percorrere, seguitemela ciecamente.

## BILANCIA

23 settembre – 22 ottobre

Amore a cento all'ora, potrebbe essere il titolo del mese di maggio per i Bilancia. Merito (o colpa) della primavera, l'invito delle stelle è di vivere questo periodo fino in fondo.



## SCORPIONE

23 ottobre – 21 novembre

Idee e progetti per il futuro si rincorrono nella vostra mente. Il segreto è non avere fretta e aspettare il momento giusto. L'amore va a gonfie vele, ed era ora.

## SAGITTARIO

22 novembre – 21 dicembre

Partenza e arrivo in discesa, nel mezzo qualche ostacolo da superare senza andare in affanno. Saranno così le prossime settimane, sia in amore che a lavoro: saperlo prima è un vantaggio.



## CAPRICORNO

22 dicembre – 19 gennaio

Quello che vi serve, e adesso vi manca, è la lucidità. Avete rincorso i vostri sogni che, pian piano, stanno prendendo forma ma sul più bello vi sentite annebbiati. Non mollate.

## ACQUARIO

20 gennaio – 19 febbraio

Una domanda dietro l'altra, una risposta per volta: un mese impegnativo sotto tanti punti di vista, in particolare sarà l'amore a darvi i grattacapi maggiori.



## PESCI

20 febbraio – 20 marzo

Riprendete esattamente da dove avete lasciato, le uniche ombre sono gettate da Venere ma niente di preoccupante, svaniranno presto. In amore sarà il mese dei nuovi incontri.

# DOVE I SOGNI SI VIVONO

*qui  
ho lasciato  
il cuore*



*ho trovato  
la mia oasi di pace*



# SOLO VOI

CALABRIA - PUGLIA - SICILIA - SARDEGNA - TANZANIA - MADAGASCAR - CAPO VERDE

Vivi la vacanza che hai sempre sognato con VOIhotels, la catena del Gruppo Alpitour, dove la vera ospitalità italiana incontra un servizio esclusivo. **Scopri le nostre strutture, immergiti nella bellezza del mondo tra meraviglie italiane e il fascino delle terre africane.**

Scopri di più





## GLI AMBIENTI DI VIAGGIO VIAGGIARE CON ITALO: 3 STILI DIFFERENTI



### CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo. Servizio di ristorazione a bordo dedicato con caffè espresso e una ricca selezione di sfiziosi prodotti di panetteria e bevande serviti direttamente al posto, dal nostro Staff di bordo, sempre a completa disposizione. E con la scelta del Salotto (foto sulla destra), si viaggia in un ambiente riservato, nella massima privacy e con il top del servizio offerto da Italo.



### PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



### SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



## La sicurezza

**La sicurezza** del nostro personale e dei nostri clienti è la nostra priorità. Per questo abbiamo adottato tutte le misure per permettere un'esperienza di viaggio sicura e serena

## VIAGGIA IN TUTTA SICUREZZA CON ITALO

### I NOSTRI ACCORGIMENTI



Sanifichiamo sistematicamente i poggiatesta, le superfici e gli impianti di condizionamento all'interno degli ambienti del treno e della biglietteria.



Rinnoviamo l'aria a bordo.



Abbiamo posizionato dispenser di gel disinfettante per mani su ogni carrozza ed in biglietteria.



Abbiamo adottato il biglietto nominativo al fine di identificare tutti i passeggeri.

### RACCOMANDAZIONI PER TE



Igienizza spesso le mani ed evita di toccarti il viso.



Limita al massimo gli spostamenti ed i movimenti nell'abito del treno.



Non viaggiare e non recarti in biglietteria se hai sintomi influenzali acuti (febbre, tosse, ecc.).



### FILTRI HEPA SU TUTTI I NOSTRI TRENI

L'innovativo sistema di filtrazione, certificato da laboratori accreditati in base alla normativa internazionale, riduce la presenza di particolato e di aerosol. L'aria è sempre rigenerata, per tutta la durata del viaggio, per garantire una sanificazione costante.

## ENTRA IN **.italo PIÙ** PER TE -5% DI SCONTO, TANTI VANTAGGI E PROMOZIONI ESCLUSIVE!

Con il **Programma Fedeltà** di Italo ottieni sconti, guadagni punti per **viaggiare gratis** e con i livelli Italo Più, raggiungi **benefici esclusivi**.

**PROMOZIONE:** Iscriviti gratis a Italo Più, per te **-5% di sconto<sup>1</sup>** sul primo viaggio. Cosa aspetti? Inquadra subito il QR code e approfitta dei **numerosi vantaggi!**



## DA OGGI CON ITALO PIÙ PREMI E BENEFICI ARRIVANO PRIMA!

Guadagna Punti Italo Più semplicemente viaggiando con Italo! Da oggi, con soli **800 Punti Italo Più<sup>1</sup>**, invece di 1.000, puoi richiedere un **biglietto premio gratuito**. Ti bastano solo **3 viaggi** sulla Roma-Milano<sup>2</sup> per ottenere subito il tuo biglietto premio!

Ambiente di viaggio	Tratte Brevi	Tratte Lunghe
Smart	800	1.200
Prima	1.100	1.600
Club	1.600	2.200

In più, con pochi viaggi in tariffa Flex, Economy e A/R in giornata o con i Carnet 10 viaggi, raggiungi i **livelli Italo Più** e ottieni **benefici esclusivi**, come l'accesso alle **Lounge Italo Club**, gli **Upgrade** di ambiente, l'accesso al **Fast Track** e tanto altro. Con soli **3 viaggi<sup>2</sup>** diventi subito **Premium**. Con soli **5 viaggi<sup>2</sup>** A/R diventi **Privilege** e con soli **13 viaggi<sup>2</sup>** A/R diventi **Platinum**.

**ISCRIVITI SUBITO A ITALO PIÙ  
E SCOPRI TUTTE LE PROMOZIONI  
A TE DEDICATE SU ITALOTRENO.IT**

<sup>1</sup> Per tutti i termini e le condizioni, visita la pagina del programma fedeltà su [italotreno.it](http://italotreno.it)  
<sup>2</sup> Si intendono viaggi effettuati su tratte medio-lunghe in tariffa Flex e in ambiente Prima. Ad esempio le tratte Milano - Napoli e Roma - Milano.

## SCEGLI LA DESTINAZIONE PER IL TUO PROSSIMO VIAGGIO! ITALO HA UN'OFFERTA PER OGNI TUA ESIGENZA

Tariffe pensate per ogni esigenza di viaggio, dalla più flessibile alla più conveniente



**TANTE LE OFFERTE  
CHE OGNI MESE  
TI PERMETTONO  
DI RISPARMIARE  
PER L'ACQUISTO  
DEL TUO VIAGGIO.  
SCOPRILE SUL SITO  
ITALOTRENO.IT.  
TI ASPETTIAMO  
PER VIAGGIARE  
INSIEME IN SICUREZZA!**

*\*Offerta modificabile  
fino a tre minuti  
prima della partenza  
con integrazione.*

*\*\*Extra tempo possibile  
tramite il personale  
di stazione o chiamando  
Italo Assistenza*

### FLEX

#### CAMBI\*

- Nominativo gratuito
- Ora e Data illimitati\*

#### EXTRA TEMPO\*\*

3 ore di "extra tempo" dopo la partenza

#### RIMBORSI

Se non puoi più partire Italo ti rimborsa l'80%

### ECONOMY

#### CAMBI\*

- Nominativo gratuito
- Ora e Data illimitati con integrazione del 20%

#### EXTRA TEMPO\*\*

3 ore di "extra tempo" dopo la partenza

#### PARTI ORA

Anticipa il tuo viaggio fino a 2 ore prima pagando 10€

#### RIMBORSI

Se non puoi più partire Italo ti rimborsa il 60%

### LOW COST

#### CAMBI

- Nominativo a solo 1€
- Ora e Data illimitati con integrazione del 50% fino a 3 giorni prima della partenza

#### PARTI ORA

Anticipa il tuo viaggio fino a 2 ore prima pagando 10€

Scopri tutte le destinazioni attive nel mese di maggio, le nostre offerte e promozioni sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it)

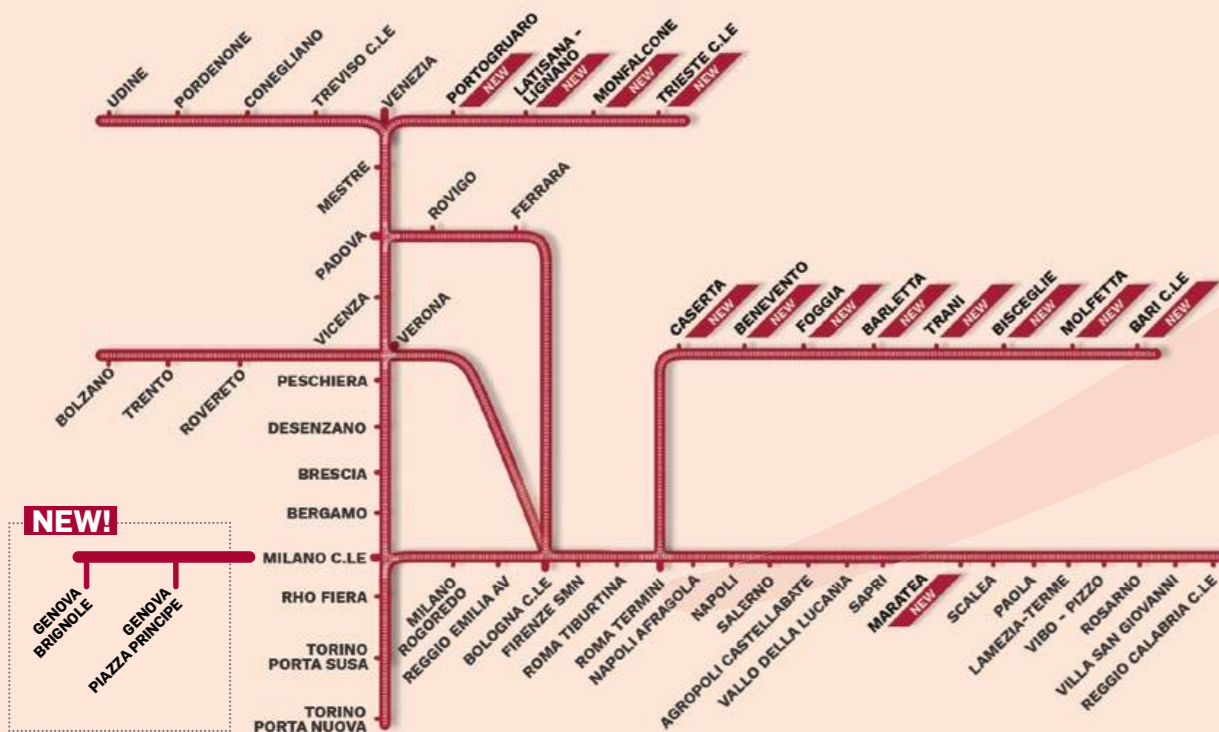
## Network

### TUTTA LA RETE DI ITALO

Tante città collegate attraverso il Network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



Verifica sul sito [Italotreno.it](http://Italotreno.it) i servizi commerciali previsti a maggio 2023



## I servizi di Italo

### VIAGGIA SENZA PENSIERI CON ITALO GO

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

**ITALO GO** è un catalogo di servizi ideato per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia. Chi sceglie Italo ha la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i seguenti servizi, offerti in collaborazione con partner specializzati

#### Booking.com

partner .italo PIÙ

Scegli **Booking.com** per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di **sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più** da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione hotel ItaloGo

#### appTaxi

partner .italo PIÙ

Richiedi il tuo **taxi con appTaxi** in pochi click! Registrando la tua carta di credito paghi direttamente con il tuo smartphone e puoi conoscere in anticipo la stima della tua corsa a Milano, Roma, Firenze e nelle principali città italiane. Scaricando subito l'APP ricevi **50 punti bonus** a cui si aggiungono **ulteriori 50 punti alla prima corsa richiesta e pagata con appTaxi**.



Vivi una giornata da antico romano. Roma World è il parco a tema dell'antica Roma di Cinecittà World. Potrai ammirare i combattimenti dei gladiatori, scoprire gli antichi falconieri e i loro rapaci in volo, passeggiare nel bosco e mangiare nella Taberna i sapori tipici dell'antica Roma. Acquista on line e approfitta dello sconto di 3 euro inserendo il codice promo **italo3** su [www.romaworld.com](http://www.romaworld.com).

#### Allianz

Global Assistance

partner .italo PIÙ

Per la sicurezza e la serenità in viaggio, una partnership strategica che garantisce a tutti gli iscritti al Programma Fedeltà Italo Più alcune agevolazioni tra cui uno **sconto sull'acquisto delle polizza Travel per l'Italia, Travel Business, Travel Ski e la possibilità di accumulare punti extra** per i propri viaggi. Sarà sufficiente accedere alla pagina web dedicata di Allianz Global Assistance, marchio commerciale di Allianz Partners, e inserire il codice cliente Italo Più all'interno del form di richiesta preventivo.



Inserisci la stazione, confronta servizi, prezzi e recensioni e **seleziona il parcheggio che fa per te** risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%**!



Goditi una giornata di divertimento nel parco del Cinema di Roma: 40 attrazioni, 7 aree a tema, 6 spettacoli live al giorno e un fitto calendario di eventi ti aspettano per una giornata indimenticabile. E da giugno apre AquaWorld, l'area acquatica con scivoli e spiagge tropicali. Acquista on line e approfitta dello sconto di 5 euro inserendo il codice promo **italo5** su [www.cinecittaworld.it](http://www.cinecittaworld.it).

#### Hertz

partner .italo PIÙ

Con Hertz hai fino al **10% di sconto** sui noleggi effettuati in Italia e all'estero e accumuli fino a **10 punti Italo Più per ogni euro speso oltre a benefici aggiuntivi** se sei iscritto al Programma. Scopri tutti i vantaggi dedicati al tuo livello nella **sezione Partner Italo Più** e prenota tramite [italotreno.it](http://italotreno.it)

#### GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo **biglietto per i principali musei e le maggiori attrazioni italiane** e vivi un'esperienza indimenticabile **al miglior prezzo garantito!** Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività, GetYourGuide ti offre diverse opportunità.



**Solo 5€ al giorno a bagaglio** senza tasse extra e restrizioni; garanzia di sicurezza su ogni valigia fino a 3.000 euro; senza stress, code e con orari flessibili. Prenota online, raggiungi il deposito e lascia i tuoi bagagli!

#### Direct Ferries

Prenota il **biglietto del traghetto** con Direct Ferries, il più grande rivenditore di biglietti online al mondo. Confronta rotte, orari e prezzi e acquista al miglior prezzo disponibile sul mercato. Potrai viaggiare con i **maggiori operatori navali italiani**, tra cui: Alilauro, Grimaldi, NLG, Liberty Lines, Tirrenia e molti altri.

Prenotare i servizi di Italo Go è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a Italo Go, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione.

# IL NUOVO PORTALE ITALO LIVE È RICCO DI NOVITÀ

con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



**CINEMA**  
I migliori film italiani e stranieri



**GIOCHI**  
Gli Originali Dal Negro



**PODCAST**  
Storie, Lifestyle, Digitale



**MUSICA**  
Le hits di ieri e di oggi con le migliori Radio italiane



**BUSINESS DIGITALE**  
Impresa e digitale



**SERIE TV**  
Le più amate firmate Sky



**EDICOLA & EBOOK**  
Le maggiori testate, riviste e libri digitali



**LEZIONI D'INGLESE**  
Con John Peter Sloan



**LIVE NEWS**  
Aggiornamenti quotidiani



## LA PROPOSTA DEL MESE: NUOVA SEZIONE TEMPO LIBERO

Alimenta le tue passioni e scoprine di nuove!

Non sai cosa fare nel week end o cosa cucinare per cena? Tanti spunti e idee per passare una giornata **all'aria aperta (Good Trekking)**; visita le **ultime mostre (Paesi on line)**, mettiti alla prova cucinando una delle tipiche **ricette regionali (Ricette della Nonna)**, riconosci il miglior **vino da abbinare (Wine o Wine)**.

Esplora la nuova sezione **Tempo Libero** e lascia le idee libere di esprimersi!

# IL CATALOGO DI ITALO SI ARRICCHISCE DI NUOVE ENTUSIASMANTI PROPOSTE

## TRATTA NORD-SUD\*

**DALL'1/05 AL 7/05**

**TI PRESENTO SOFIA**  
di Guido Chiesa  
Con: Fabio De Luigi, Micaela Ramazzotti, Caterina Sbaraglia  
Durata: 98'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 8/05 AL 14/05**

**SUPEREROI**  
di Paolo Genovese  
Con: Alessandro Borghi, Jasmine Trinca, Greta Scarano  
Durata: 113'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 15/05 AL 21/05**

**L'AGENZIA DEI BUGIARDI**  
di Volfrango De Biasi  
Con: Giampaolo Morelli, Massimo Ghini, Alessandra Mastronardi  
Durata: 102'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 22/05 AL 30/05**

**AGENTS SECRETS**  
di Frédéric Schoendoerffer  
Con: Vincent Cassel, Monica Bellucci, André Dussollier  
Durata: 109'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

## TRATTA SUD-NORD\*\*

**IL GRANDE SALTO**  
di Giorgio Tirabassi  
Con: Ricky Memphis, Giorgio Tirabassi, Roberta Mattei  
Durata: 94'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**INCONTRERAI L'UOMO DEI TUOI SOGNI**  
di Woody Allen  
Con: Antonio Banderas, Josh Brolin, Anthony Hopkins  
Durata: 98'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**10 GIORNI SENZA MAMMA**  
di Alessandro Genovesi  
Con: Fabio De Luigi, Valentina Lodovini, Angelica Elli  
Durata: 94'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**MA CHE BELLA SORPRESA**  
di Alessandro Genovesi  
Con: Claudio Bisio, Frank Matano, Valentina Lodovini  
Durata: 91'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

Nuovi Thriller, film d'Animazione, Commedie, Documentari e molto altro ti aspettano a bordo treno! Mettiti comodo e Buona visione

## 10 GIORNI SENZA MAMMA



**Carlo**, responsabile delle risorse umane di una catena di supermercati, si ritrova improvvisamente a gestire i tre figli da solo, quando la moglie, esausta e frustata, parte insieme alla sorella per una vacanza.

## TI PRESENTO SOFIA



**La vita di Gabriele**, divorziato da 7 anni, ruota attorno alla figlia. Lui non riesce a trovare una nuova compagna, fino a quando non si innamora di Mara, una fotografa bella e simpatica che però odia i bambini.

## Legenda

Contenuto adatto a tutti  
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco  
Nessun film in programmazione è vietato ai minori



\* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.  
\*\* Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

# CON ITALO VIAGGI SUI SOCIAL AD ALTA VELOCITÀ!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità

NEW!

## TELEGRAM

Per aiutarti a trovare le offerte migliori per le tue vacanze, Italo sbarca su Telegram: seguici per essere sempre aggiornato su tutti gli sconti, le promozioni e le novità di ItaloTreno. Iscriviti al nostro canale ufficiale e viaggia ad Alta Velocità!

## FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!

## INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.

## LINKEDIN

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!

## YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.

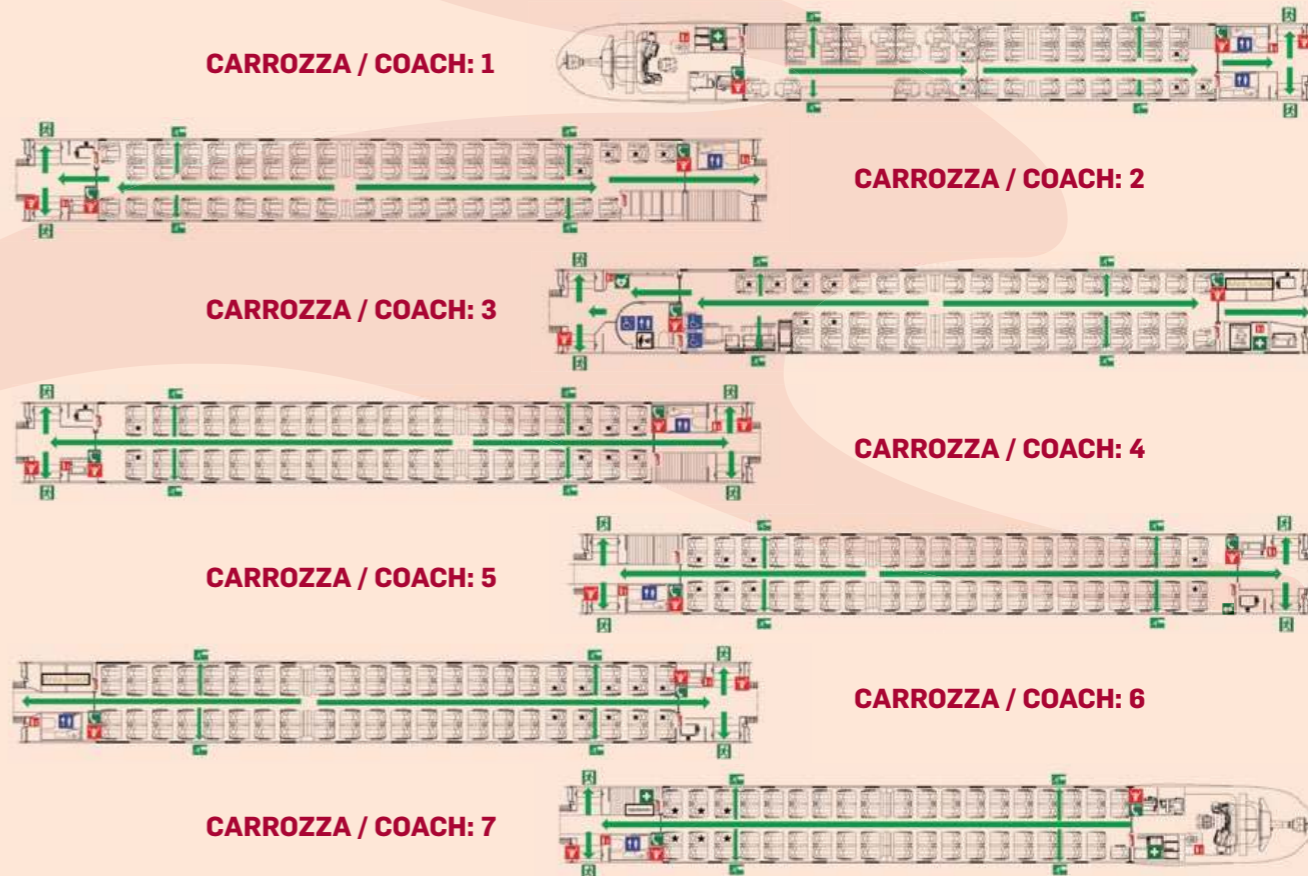
## TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



# SICUREZZA A BORDO on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

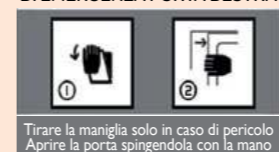


TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo  
Aprire la porta spingendola con la mano

**APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA**  
Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

## LEGENDA /LEGEND

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestra di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Chiamata di emergenza  
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta  
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Sfigmomanometro  
Sphygmomanometer
- Responsabile treno  
Train Manager
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande  
Automatic vending machine
- Defibrillatore  
Heartstart

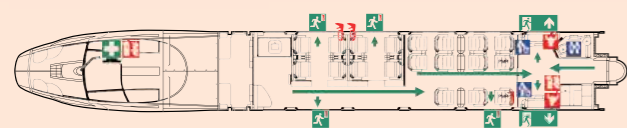


# Informazioni di viaggio AGV 575

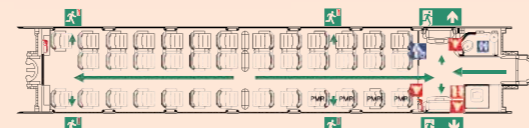
## SICUREZZA A BORDO *on-board safety instructions*

### La mappa a bordo treno / On-board train map

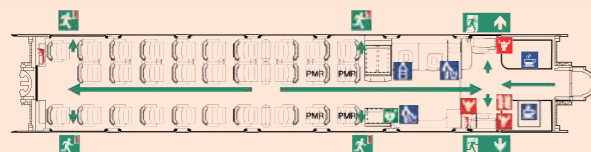
#### CARROZZA / COACH: 1



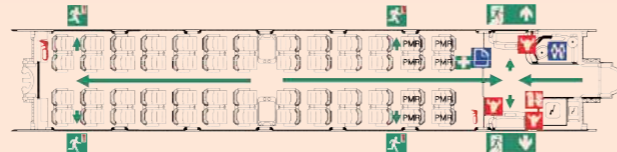
#### CARROZZA / COACH: 2, 4, 5



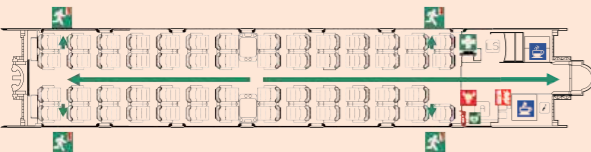
#### CARROZZA / COACH: 3



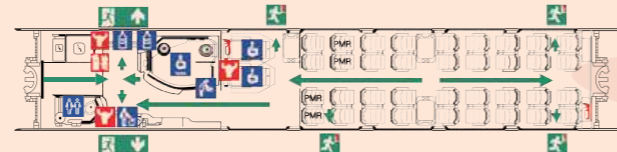
#### CARROZZA / COACH: 6



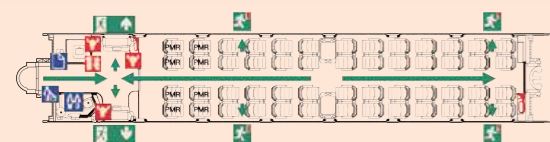
#### CARROZZA / COACH: 7



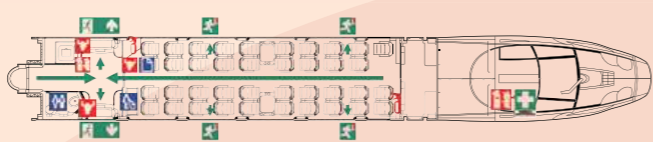
#### CARROZZA / COACH: 8



#### CARROZZA / COACH: 9, 10



#### CARROZZA / COACH: 11



### LEGENDA / LEGEND

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestrino di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore  
Automatic vending machine
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Defibrillatore  
Heartstart
- Posti per sedie a rotelle  
Wheelchair spaces
- Toilette handicap  
Disabled toilet
- Cestini carta  
Paper baskets
- Cestini plastica  
Plastic baskets
- Cestini indifferenziata  
Other waste baskets

### COME COMPORTARSI in caso d'emergenza WHAT TO DO in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);
- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

### ESODO GALLERIA linea AV/AC Firenze-Bologna TUNNEL AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system, while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.

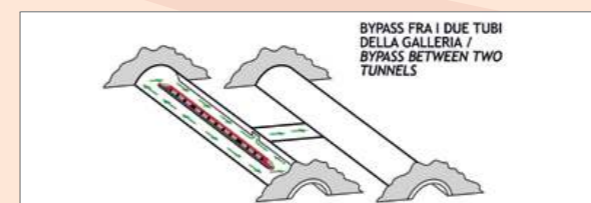


Fig.1

### APERTURA PORTE di emergenza OPENING the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

### FINESTRINI/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.



Fig.3

### PRESE ELETTRICHE

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;
- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.



## DI PROSPETTIVE E DI VIAGGI: COSA VEDIAMO DAVVERO?

LA "VITA DULCIS" immaginata da Francesco Vezzoli e Stéphane Verger per il Palazzo delle Esposizioni di Roma, un eclettico e sorprendente pastiche interdisciplinare fra arte antica e contemporanea, arte colta e arte popolare, fra l'artigianato e il cinema echeggiato dallo stesso titolo, una declinazione latina del film di Federico Fellini che è ormai simbolo dell'Italia vagheggiata dai turisti, si ha la netta sensazione di vivere in una dimensione narrativa possibile della romanità imperiale, e certamente più vicina alla realtà dell'epoca di quanto ci trasmettano le sale del Museo Nazionale Romano da cui parte delle opere, molte mai esposte prima, provengono. Pare quasi di vederlo, il loro tragitto, dall'anonimato freddo e in penombra di Palazzo Massimo alla vitalità riacquistata fra gli spazi umbertini di via Nazionale grazie all'affiancamento con la loro reinterpretazione contemporanea, per esempio nelle sei grandi opere luminose del 24Hours Museum, progetto sviluppato con Prada nel 2012 a Parigi, con le quali Vezzoli ha reinterpretato alcune iconiche sculture romane, trasformandole in misteriose divinità che alludono a dive contemporanee, o all'uso dei colori che, con un'operazione al tempo stesso iconoclasta e filologica, l'artista ha riportato sui volti di infanti, matrone e tribuni di marmo. Siamo sicuri che la romanità del Satyricon felliniano, di



DANIELE MOLAJOLI

cui una delle sette sale propone uno spezzone, sia così lontana dalla vita che si svolgeva nel reticolato della città di cui oggi percorriamo le rovine? Questo percorso sorprende per la correttezza non scontata dei riferimenti storici e delle soluzioni espositive adottate, una per tutte la scelta di posizionare la statuarìa all'altezza delle spalle dei visitatori. Gli scavi, le ricerche archeologiche, ci hanno sempre restituito una collocazione ben precisa delle effigi che glorificavano dei e imperatori divinizzati: una scelta simbolica. Eppure, per centinaia di anni, nei musei li abbiamo esposti alla

stessa altezza dei visitatori, privandoli della grandiosità, e della stessa prospettiva surreale, per cui erano stati concepiti. Guardare le cose da una prospettiva nuova è lo scopo vero e

unico di ogni viaggio. E questa prospettiva non può che essere personale. Dopotutto, che cosa è realtà e che cosa è fantasia, nel viaggio reale e ideale, fisico e mentale, che ognuno di noi fa quando visita una mostra o una città?

### SCULTURE ICONICHE

Un'immagine della mostra "Vita dulcis. Paura e desiderio nell'impero romano". Palazzo delle Esposizioni di Roma.



# .italo

## BUSINESS FIRST



## L'OFFERTA COMPLETA DI ITALO PER PARTITE IVA E AZIENDE

Viaggi di lavoro con sconti fino al -50%, fatturazione semplificata, benefici esclusivi per i dipendenti.



Scopri di più

Vai su [italotreno.it](http://italotreno.it)

+39 349 0835656

[www.uskylodge.it](http://www.uskylodge.it)



Un'esperienza unica,  
in equilibrio  
tra cielo e terra.